

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 30 de mayo de 1992
Año XCII.—Núm. 28.106

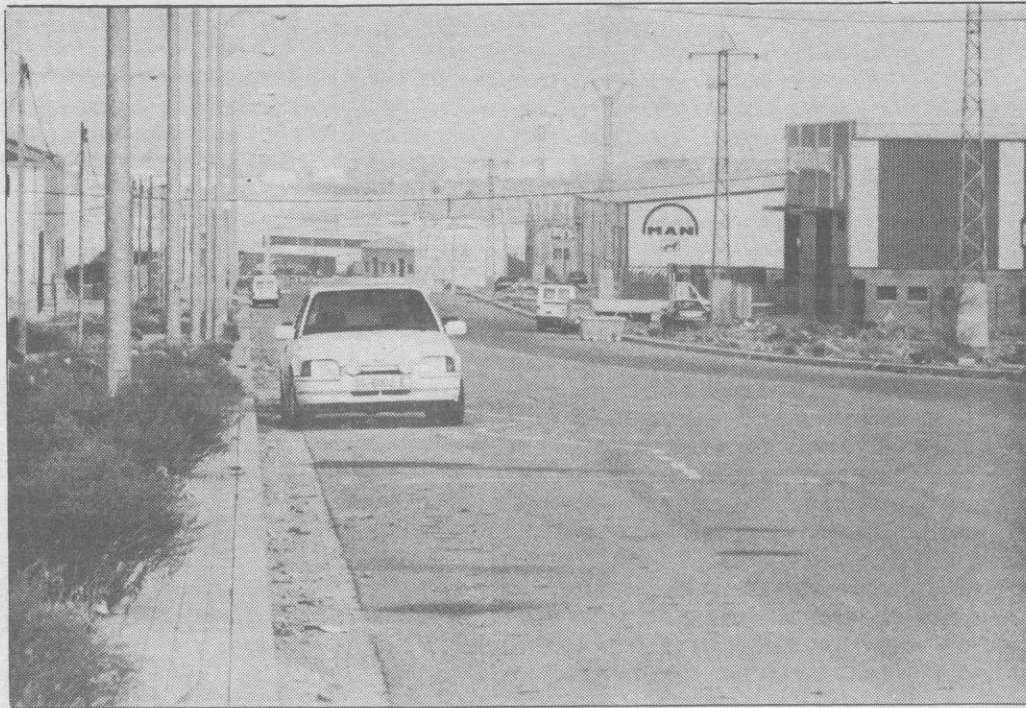
La PAC no ofrece alternativas al campo segoviano

Pese a que los responsables oficiales han calificado la reforma de la Política Agraria Común (PAC) como un "acuerdo histórico", este hecho no ofrece alternativas adecuadas a las características del campo segoviano. Para que esta reforma sea real, es necesario crear una jubilación anticipada digna que funcione con unas pensiones suficientes para vivir y que sea acogible desde los 55 años.

En Segovia, de los cerca de 6.000 profesionales agrarios que existen, más del 50 por ciento supera esta edad. Aunque la PAC trata de fomentar la repoblación forestal y la ganadería extensiva, estas actividades en la provincia generan muy poca renta, muy pocos salarios y permiten mantener a muy poca gente.

Por otro lado, la reforma no afectaría a un sector tan importante como es el porcino, que no cuenta con un sistema de intervención y de protección interno y que compite en igualdad de condiciones con el resto del mundo.

(Pág. 8)



La industria debería suplir, según Antona, las carencias del sector agropecuario. En opinión del presidente de la FES, Miguel Angel Antona

PEÑALOSA

"Maastricht obligará a flexibilizar toda la economía provincial"

Para Miguel Angel Antona, la situación de futuro se complica en Segovia con la liberalización de la economía en el marco europeo de Maastricht. "Es necesaria —dijo— más flexibilidad para poder competir".

El presidente de la FES realizó estas manifestaciones al presentar su informe ante la asamblea de la agricultura empresarial.

Antona hizo un análisis de la situación económica de Segovia en sus diferentes sectores.

"La crisis de infraestructuras del agropecuario —señaló— obliga a adaptar esta rama para que el producto pueda competir".

Se trata, a juicio de Antona, de un sector básico que hay que mantener.

(Pág. 3)

Los tratantes continúan rechazando nuestra carne de vacuno

Los intermediarios y mataderos continúan rechazando y rebajando el precio de los animales criados por los ganaderos de vacuno de carne de Segovia, porque no utilizan hormonas en su desarrollo.

ASAJA ha denunciado en repetidas ocasiones esta discriminación y estas actuaciones que se encuentran fuera de la legalidad, y suponen un grave obstáculo para la competitividad y supervivencia de este sector en Segovia, que debe asumir mayores costes y soportar peores precios.

Mientras a los responsables de esta organización agraria les llueven múltiples críticas, los intermediarios del ganado continúan con sus prácticas con toda impunidad, sin ninguna perturbación.

Tan sólo se denuncian unos hechos reales que están causando un grave daño al sector agrario de Segovia, donde cada vez se ceban menos terneros y mas ganaderos deben dejar su actividad.

(Pág. 9)

Se recaudaron 3,6 millones para la lucha contra el cáncer

La Asociación Española de contra el Cáncer recaudó en 1991 un total de 3.649.000 millones de pesetas en la cuestación que anualmente celebra para conseguir fondos de cara a combatir esta enfermedad. Mañana, varias mesas petitorias se instalarán en la capital y provincia pidiendo el apoyo de los segovianos. En Segovia capital se recaudaron 1.339.000 pesetas, aportándose el resto hasta completar la cantidad antes citada desde la provincia.

Esta Asociación viene trabajando desde hace varios años para la prevención e investigación de esta enfermedad.

(Pág. 4)



La nueva sede se encuentra enfrente del Palacio de Justicia.

PEÑALOSA

Según González Herrero, "hace falta un cuarto juzgado en la capital"

Aunque los actuales juzgados actúan de forma correcta, el volumen de trabajo es tan grande que, en algunos casos, esta situación perturba el buen desarrollo de la actividad profesional, manifestó el decano del Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero.

"El Colegio —dijo— está haciendo gestiones ante el Ministerio de Justicia para conseguir un cuarto juzgado".

Precisamente los letrados segovianos estrenan hoy su nueva sede que estará situada en la calle San Agustín.

(Pág. 3)

AL DIA

■ Los vinos de Ribera del Duero considerados "muy buenos" por los expertos.

(Pág. 3)

■ El Ayuntamiento de San Ildefonso pide al Patrimonio del Estado la cesión de terrenos.

(Pág. 6)

■ Asaja apoya a García Monge por el "plante" ante el MAPA.

(Pág. 7)

■ Pablo Castellano considera "asumible" la propuesta del PP para renovar el TC.

(Pág. 10)

Se vende PINAR

65 hectáreas

NAVALMANZANO (Segovia)
Posibilidad agua y luz.
Ideal recreo o ganadera.

Teléfonos días laborables de 9 a 13 y 15 a 19 horas 911 / 57 50 01,
noches y festivos 911 / 57 50 47.

DURANTE EL MES DE MAYO SABADOS Y DOMINGOS ABRIMOS

Sabados de 10 a 13 horas y de 17 a 20 horas.

MOSA EL MOTOR NACIONAL S.A.

Domingos de 11 a 14 horas

Avda. San Rafael 42.

SEGOVIA Tlf. 42 16 26

CONCESIONARIO OFICIAL DE

PEUGEOT TALBOT



DEJATE LLEVAR
GRATIS A LA
EXPO'92 CON

EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17)
y participe en el sorteo de
4 viajes a Sevilla.

Un controvertido proyecto carcelario

PARTIDO REGIONALISTA CASTELLANO

Un profundo pesimismo se va apoderando del sentir de nuestros ciudadanos. La esperanza puesta en las fuerzas políticas disminuye vertiginosamente, en la misma proporción que aumenta el desencanto y la impotencia de las gentes.

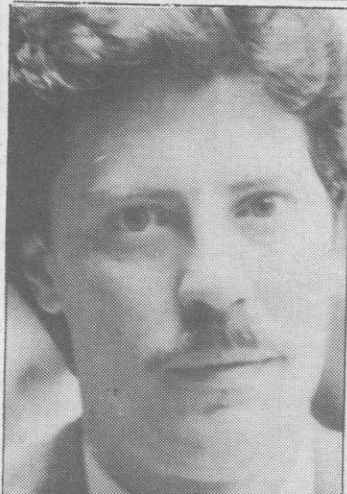
La noticia oficial cayó como una losa sobre aquellos que aún conservaban la ilusión de que no se produjera. Al final, la "macro-cárcel" se ubicará en los terrenos del término de Perogordo y, con ella, la visión de un futuro desolador para el desarrollo de la ciudad y los temores de la población que toman cuerpo de una forma alarmante.

La existencia en nuestro suelo de más de mil reclusos va a segar con toda certeza el desarrollo normal de esta provincia. Industriales, comerciantes, funcionarios, amas de casa, estudiantes y todos en general nos vamos a ver directamente afectados por este hecho. Pero nosotros entendemos que un pueblo si está vivo, si reacciona, puede más que las cacicadas locales o gubernamentales. Es nuestro derecho porque nos jugamos nuestro futuro. El silencio siempre les ha venido bien al mal hacer de los políticos.

CAL Y ARENA

Las fuerzas con anclaje representativo a nivel nacional obedecen las órdenes de la superioridad, sin importarles --como milenariamente se ha comprobado-- el bien local. El PREC no tiene esa servidumbre. Trabaja por y para los segovianos.

Antes de apuntarse el tanto el Sr. de Darmendrail (si no es así, perdónenos su señoría por no dominar el francés) para su partido político, el P.P., nuestro grupo ha denunciado en diversos escritos y con antela-



Miguel Angel Trapero.

ARCHIVO

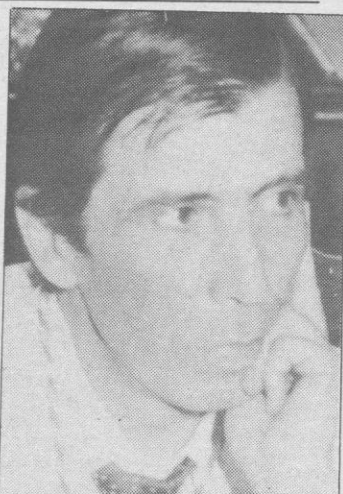
ción el hecho. Pero para que compruebe nuestra voluntad popular sin paliativos, el PREC está dispuesto a colaborar con todas y cada una de las formaciones políticas que deseen sinceramente apoyar y aportar soluciones que impidan la realización de dicho proyecto.

Y hablando de formaciones políticas, desvelemos algunos nombres para que el ciudadano tome conciencia de quiénes están de alguna manera implicados en el tema.

SIDA

¿Qué dice el Sr. Trapero --uno de los máximos representantes del PSOE en la provincia-- al respecto? ¿Está de acuerdo con el proyecto de la macro-cárcel? Como representante de la sanidad de su Grupo en las Cortes de Castilla y León, ¿piensa que la incidencia de más de mil reclusos, con un porcentaje elevadísimo de SIDA, no va a tener repercusión en la asistencia que se lleva a cabo en el Hospital General?

Dicho centro está actualmente sobresaturado. La demanda de ingresos de este tipo de enfermos va a suponer un grave deterioro en el quehacer



Juan Antonio Perteguer.

ARCHIVO

asistencial de nuestros asegurados. El Sr. Trapero lo conoce bien, pero calla. Obedece órdenes superiores. Está con otros intereses; "agradezcámosle" la parte que le corresponde.

¿Qué dice el Sr. Peñalosa? Va a defender con el mismo ahínco que lo hizo --con alarde tipográfico-- cuando se opuso a la instalación de un campo de golf? ¿O estará de acuerdo en intercambiar cárceles por complejos turísticos?

LA PLACA

¿Y el CDS? No olvidemos que bajo su mandato se llevaron a cabo las hábiles negociaciones. Suponemos que colocará en la entrada del nuevo recinto carcelario una placa conmemorativa del hecho, de la misma forma que el Sr. Perteguer se condecoró por este procedimiento en la inauguración del pabellón deportivo "Pedro Delgado".

Esperamos su respuesta, si la tienen. Dejamos, no obstante, un resquicio a la esperanza para que puedan hacer una reflexión, al menos, como acto de humildad y coincidan, aunque sea por una vez, con los intereses legítimos de los ciudadanos que les han votado.

NORMAS DE COLABORACION:

Los textos destinados a las secciones de "Opinión" y "Cartas al Director" no podrán exceder de 60 líneas mecanografiadas a doble espacio, siendo imprescindible que vayan rubricadas, junto a la identidad legible y comprobable del autor. Se hará constar expresamente el nombre y dos apellidos del remitente, fotocopia del DNI, domicilio particular y teléfono de contacto.

"LAS MOJADAS"

ANTONIO, obispo de Segovia

No hace mucho tiempo un periódico de gran tirada, en una crónica sobre las Mojadas de los santos de Caballar, habló de "superchería de la Iglesia Católica". Este, me parece, además de injurioso, un juicio injusto. A no ser que lo consideremos sólo como tic retórico.

Hace algunos años, en tiempos de una larga y cruel sequía Caballar y los pueblos de su entorno me pidieron les diese permiso para celebrar las Mojadas de los santos de Caballar. Tanto algunos sacerdotes como yo teníamos ciertos escrúpulos: temíamos que se entendiese y viviese este ceremonial como un rito mágico.

Pero teniendo en cuenta el respeto que se debe a las manifestaciones de la religiosidad popular --a veces tan ancestral como ésta--, di el necesario permiso, con la condición de que se informase a quiénes iban a participar en las Mojadas el sentido y valor de éstas. Con este objetivo, para ayudar a los sacerdotes, escribí entonces una breve carta pastoral en la que fijaba autorizadamente el pensamiento de la Iglesia Católica sobre este rito y otros parecidos a éste.

FE, NO MAGIA

Venía a decir entonces que nuestras oraciones y los ritos que las acompañan y sostienen, no fuerzan a Dios a concedernos lo que pedimos en ellas. Una cosa es la magia y otra, muy diversa, es la oración que nace de la fe. La magia pretende apoderarse de Dios y poner su poder al servicio de las necesidades y caprichos de quien la practica. La oración cristiana se contenta con exponer a Dios el deseo o la necesidad, confiando en que El lo cumplirá o lo remediará como y cuando su amor lo

disponga. La magia tiene como raíz la voluntad de poder y dominio; la oración cristiana, en cambio, viene de la entrega confiada al Señor, a quien sabemos nos quiere.

En nuestras necesidades y angustias hemos de acudir a Dios. Por mucho que podamos intervenir en el curso de las cosas por la ciencia y por la técnica, siempre hay algo en la realidad que se nos escapa. Sólo Dios puede salvarnos. Quien se encuentra en una necesidad seria y la expone al Señor en la oración, esperando de El su remedio, vive, por lo pronto, en la verdad: con su oración se reconoce a sí mismo como siempre menesteroso y a Dios como el único que puede salvarnos.

ORACION DE SUPLICA

La oración es la respiración de la fe. No puede haber verdadera fe, si no hay un diálogo entre el creyente y Aquel, el Señor, a quien el creyente se ha confiado. La fe se sustancia en escucha y respuesta; a la Palabra de Dios el creyente puede y debe responder de muchas formas, también con la petición y aun con la queja.

Las Mojadas han de ser simplemente oración cristiana y nada más. Así las acepta la Iglesia Católica. Su ceremonial no debe ser más que un modo de reforzar la expresión de la angustia de los pueblos y de la confianza de su súplica a quien sabemos que nos quiere y lo dispone todo, lo favorable y desfavorable, para el bien de aquellos que lo aman. Quien ora así y también en las Mojadas puede orar de este modo, no practica la magia, sino aguarda confiada y pacientemente al Señor que le ayude y remedie como y cuando El quiera.

El peligro de la reducción de jornada

CONFEMETAL

La Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal (CONFEMETAL) ha hecho pública una nota informativa en la que advierte sobre la tendencia a la reducción del tiempo de trabajo, que se viene produciendo en los convenios como consecuencia de la negociación colectiva en los últimos años, por considerar que conlleva numerosos riesgos, por lo que implica la elevación de los costes salariales y, en consecuencia, por la pérdida de competitividad que para las empresas supone.

La evolución de sus distintos componentes dio lugar, en 1990, a que la jornada media realmente trabajada en las grandes empresas fuera de 1.680

horas, inferior en más de medio punto porcentual a la de 1989. Por otra parte, el avance registrado en los últimos años en las reducciones horarias, no se ha traducido en una mayor flexibilidad en la distribución del tiempo de trabajo, con el fin de atender las circunstancias especiales de temporada, relacionadas con el aprovechamiento del equipo productivo.

DESTRUCCION DE EMPLEO

Según CONFEMETAL, la reducción de jornada suele tener siempre repercusiones negativas en los costes salariales y, por consiguiente, en la productividad. Además no crea ni mantiene el empleo --los países de

menor tasa de desempleo, Japón y Suiza, son los que tienen jornadas más largas-- y contribuye, de forma determinante, a crear dificultades a la hora de competir.

En España los costes de producción están ya entre los más altos de Europa, por lo que las reducciones de jornada sólo deberían ser posibles si hubiera una correlativa disminución de los costes laborales o incrementos de productividad significativos. Por último, la Confederación señala que cuando los sindicatos "logran" una reducción de jornada, están obligando a los trabajadores a aceptar un mayor tiempo de ocio al precio de salarios monetarios no percibidos y de empleos perdidos.

INGLES en ESCOCIA
JOVENES 10 a 16 años
VERANO '92
30 PLAZAS
1 profesor por cada 5 alumnos
DAVID SCHOOL
OF ENGLISH
C/ VIRGEN DE COVADONGA, 17
TEL. 22 23 62 - AVILA

DESPACHOS EN ALQUILER
CENEDES
Su oficina en marcha, en 1 día
y sin inversión
Domiciliación de Sociedades.
Recepción de llamadas, fax,
correspondencia. Delegaciones.
Plaza Mayor, 13.
Teléfono 44 30 33

PLASMEN
Tuberías y accesorios
PVC y Polietileno
INFORMACION: Sr. Menéndez
Ladreda, 10 Telf. 42 14 86
ALMACEN: Polígono de Valverde
Teléfono 49 06 08

Según Antona, la liberación económica impulsada en Maastricht complica el futuro de Segovia

El presidente de la FES considera vital el mantenimiento del sector agropecuario

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Miguel Angel Antona, destacó, en el informe presentado ante la asamblea, la importancia del mantenimiento del sector agropecuario: "más reducido, pero adaptado a las nuevas competencias".

JESUS MARTINEZ CALLE

El presidente de la FES trató de resaltar en su informe el desarrollo económico experimentado por la provincia desde la anterior asamblea: cuál es la situación económica actual y las tendencias a nivel mundial como consecuencia del documento de Maastricht.

"La situación de futuro —aseguró— se complica en Segovia por la liberalización de la economía en el marco europeo de Maastricht, y porque la tendencia de la economía mundial a una mayor libertad genera una mayor competencia, que exige, por otra parte, establecer más flexibilidad".

Antona cree que las empresas segovianas tienen que tener instrumentos flexibles para poder competir.

SECTORES PRODUCTIVOS

El máximo responsable de la FES hizo también, en el transcurso de su intervención ante la asamblea, un repaso a la situación de los tres sectores productivos dentro de la provincia.



Un momento de la intervención de Miguel Angel Antona ante la asamblea de la FES.

PEÑALOSA

"La crisis de infraestructuras que padece el agropecuario —dijo— hace necesario adaptar este sector para que el producto tenga capacidad de competir, pues diversos inconvenientes como el clima o los terrenos lo ponen difícil. Es un sector básico, por lo que la reducción de población en el mismo debe ser la menor posible".

"El problema de la sequía —añadió—, con 12.000 millones

de pérdidas, está teniendo repercusiones en sectores próximos y las tendrá en otros campos en los próximos meses".

IMPULSO A LA INDUSTRIA

En cuanto al sector industrial, Antona reconoció que no ha tenido un desarrollo importante en el pasado, pero expresó su deseo de que, en el futuro, pudiera impulsarse para suplir las carencias del agropecuario.

"El campo de los servicios —señaló— está muy desarrollado, habría que dotarle de las infraestructuras adecuadas tanto en la capital como en la provincia: carreteras, desdoblamiento de San Rafael, aparcamientos, etc; como para que le permita tirar del resto".

Junto al Miguel Angel Antona, presidieron la asamblea los componentes de la directiva y presidentes de las diversas sectoriales.

Apostar por el pacto

J.M.

El presidente de la FES destacó que siguen apostando por el Acuerdo para el Desarrollo de Segovia.

"Esperamos —señaló— que, una vez concluida la huelga y con el retorno de la paz social, pueda volverse sobre el tema. Es el marco adecuado para que las partes implicadas marquen las líneas y tiendan las bases que permitan el desarrollo económico de Segovia".

Antona considera que el Pacto puede crear las condiciones para que la iniciativa empresarial, no sólo segoviana sino de fuera, se instale aquí aprovechando la proximidad de Madrid.

"Hasta ahora —dijo—, salvo en hostelería o servicios, no se ha sabido captar la cercanía de la capital de España, como sí han sabido hacer diversas provincias de Castilla-La Mancha".

La asamblea aprobó el balance económico de la FES de 1991, en el que se movieron 70.668.260 de pesetas.

También se dio el visto bueno a la propuesta de presupuesto de ingresos y gastos para 1992, en el que las sectoriales contarán con una mayor presencia e independencia con el fin de dar mayor agilidad a la FES.

Antona pidió, para finalizar, una mayor participación de los asociados en la vida de la Federación.

"Es el marco adecuado —dijo— para la defensa de sus intereses. Tendrá mayor utilidad y eficacia si participan".

Telefónica implanta un servicio de cita previa para reparaciones

A.S.

El pasado 25 de mayo, la Compañía Telefónica puso en marcha en Segovia un nuevo servicio de reparación de averías denominado "cita previa", con el que ofrece a sus clientes la posibilidad de concertar la fecha y hora exacta de reparación de cualquier avería que afecte a su servicio telefónico; marcando solamente el 002.

La cita previa ha de ser concertada al menos con cuatro horas de antelación a la hora en que se fije la visita, y como máximo, para el séptimo día posterior. Para hacer uso de este servicio no es necesario abonarse ni pagar cuota fija alguna, existiendo tres diferentes en función del horario elegido para la reparación y su importe será incluido en la factura del servicio telefónico.

Telefónica garantiza la reparación de la avería en la fecha y hora concertadas, no facturando cantidad complementaria si las circunstancias impidieran llegar a la cita.

Acusado descenso en producción de uva y exportaciones

Los expertos consideran "muy buena" la cosecha de vino de Ribera del Duero 1991

M.G.

La añada de los vinos de la Denominación de Origen Ribera del Duero correspondiente al pasado año fue ayer calificada como "muy buena" por el comité de cata que realizó las pruebas pertinentes a 20 muestras de bodegas con denominación de la zona.

El comité de cata, compuesto por 11 personas entre enólogos, restauradores, miembros de la Estación Enológica de Castilla y León y representantes del INDO, coincidió en su valoración con el informe emitido por la Estación Enológica, destacando ambos las especiales características climatológicas que sufrió la cosecha del pasado año.

"La ausencia de lluvias y los bajos índices de pluviometría han incidido especialmente en esta cosecha —dijo Marciano Rivilla, presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero— que presenta unas peculiaridades distintas a las de otros años".

Los expertos han valorado positivamente tanto el color, el aroma y la acidez de los vinos del 91, señalando como características más representativas su alto índice de alcohol (en torno a 13 grados) y el

incremento del potasio, que puede dificultar la elaboración del tinto crianza.

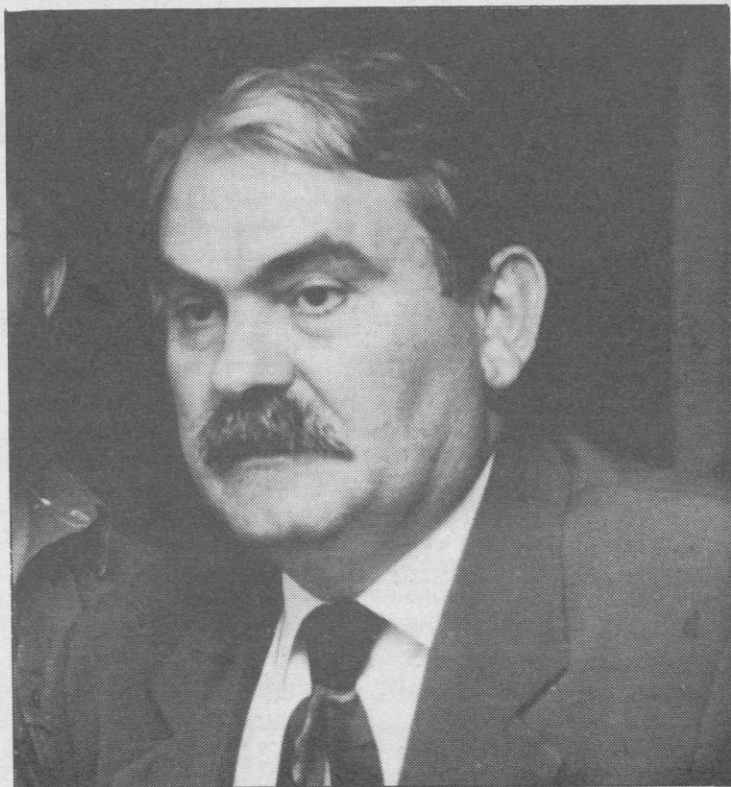
VALENTIA

Antes de la presentación a restauradores y medios informativos de los resultados del análisis, el periodista gastronómico de "El Norte de Castilla", Javier Pérez, señaló la "valentía" del Consejo Regulador al presentar por segundo año consecutivo los resultados de su trabajo ante expertos. "La Ribera del Duero —dijo— está siendo el punto de mira de muchas otras bodegas nacionales y extranjeras, y es un alarde de valentía que el Consejo Regulador venga a desnudarse públicamente para dar a conocer las características de su producto".

En este mismo sentido se manifestó el director general de Comercio y Consumo de la Junta, José Luis Calzada Picón, que anunció la voluntad de la Consejería de Fomento de impulsar el consumo de los caldos regionales en toda España.

DISMINUCION

La fuerte sequía sufrida durante la última campaña y los pedriscos caídos en las zonas de Pesquera y Aranda han supuesto una disminución del 38 por



PEÑALOSA

Marciano Rivilla, presidente del Consejo Regulador de Ribera del Duero.

ciento en la campaña de vendimia de 1991, con respecto a la de la del pasado año.

El 60,3% de la uva ha sido elaborada por bodegas cooperativas, siendo la provincia con mayor producción Burgos, con

un 83,2% de la producción total.

En cuanto a exportaciones, también se ha sufrido un fuerte descenso, evaluado en un 32 por ciento, sobre todo en lo que se refiere a los países de la Comunidad Europea.

Finalizó el curso de encargados de obra organizado por la PIC

A.S.

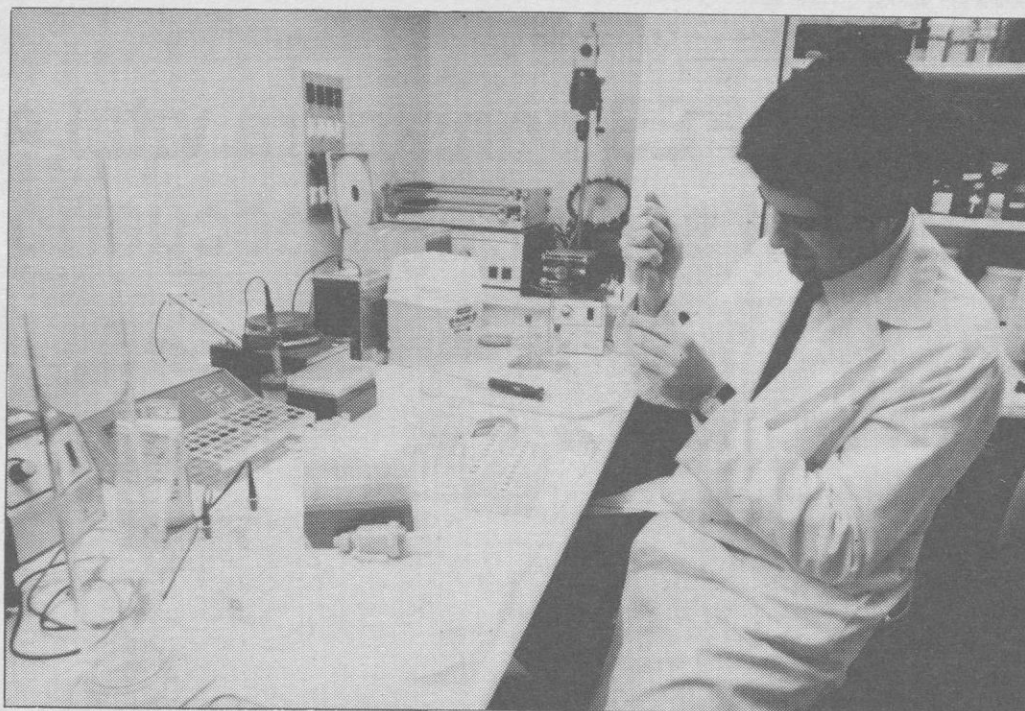
Un total de veintiocho trabajadores y autónomos del sector de construcción recibieron el diploma acreditativo de su participación en el curso de encargados de obra, que se ha desarrollado desde el pasado mes de noviembre organizado por la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) y financiado por el Instituto Nacional de Empleo (INEM).

La entrega tuvo lugar en el transcurso de un acto celebrado en los locales de la Federación Empresarial Segoviana (FES), al que asistieron el jefe del área de Formación Ocupacional del INEM, Antonio Bayón, el presidente de la PIC, Ricardo Carretero y el decano del Colegio de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Andrés Galicia.

Todos ellos resaltaron el esfuerzo realizado por los participantes que han acudido al curso una vez terminada su jornada de trabajo, incluso desde diversas localidades de la provincia, y anticiparon la intención de programar nuevas convocatorias de esta naturaleza dentro del ramo de la construcción.

De doscientas horas de duración, el curso ha incidido en aspectos tales como replanteo de obras, interpretación de planos, forjados, seguridad e higiene, riesgo eléctrico y gas y calefacción entre otros.

Los diplomas, expedidos por el INEM, fueron entregados por Alberto Martinsanz, encargado de obra de larga trayectoria profesional, cuya experiencia ha sido de especial validez para los asistentes al curso.



Las cuestaciones ayudan a la investigación sobre el cáncer.

PEÑALOSA

Mañana tendrá lugar la tradicional cuestación

Segovia recaudó 3,6 millones para la lucha contra el cáncer

La Asociación Española contra el Cáncer recaudó en 1991 un total de 3.649.000 millones de pesetas en la cuestación que anualmente celebra para conseguir fondos de cara a combatir esta enfermedad. Mañana, varias mesas petitorias se instalarán en la capital y provincia pidiendo el apoyo de los segovianos.

A.S.

Esta asociación es una organización benéfica de utilidad pública integrada por voluntarios y profesionales de la medicina que actúan de forma altruista para complementar la acción del estado en la lucha contra el cáncer.

Para llevar a cabo esta tarea, la asociación ha realizado varias acciones como al creación de organizaciones y servicios para la investigación de esta enfermedad, promoción de cam-

pañías de divulgación, organización de cursos para profesionales e impulso a planes sanitarios en cooperación con otras entidades que se proponen la investigación de los mismos objetivos.

En asistencia a enfermos, la asociación dedica una especial atención con ayudas económicas a enfermos necesitados y a sus familias, diagnóstico precoz en centros oncológicos especializados e incluso tratamiento de tumores en fases avanzadas.

CUESTACION

La Asociación Española contra el Cáncer financia toda esta serie de actividades mediante las cuestaciones anuales que celebra en todas las provincias.

El pasado año, en Segovia se obtuvieron 3,6 millones de pesetas por este concepto, que sirvieron para atender un total de 103 enfermos en la provincia, de los cuales están clínicamente curados más del 85 por ciento.

En Segovia capital se recaudaron 1.339.000 pesetas, aportándose el resto hasta completar la cantidad antes citada desde la provincia.

Hoy se rinde homenaje al economista segoviano José L. Rubio

A.S.

El brillante economista segoviano José Luis Rubio y Vírveda será objeto hoy, en su ciudad natal, de un homenaje por parte de sus compañeros de promoción y algunos amigos íntimos.

Vírveda nació en Segovia capital en 1931. Por motivos de trabajo de su padre, vivió en Jerez de la Frontera, Tarragona y Bilbao, en cuya Universidad de Deusto cursó los estudios de abogado economista.

Número uno en la oposición de inspector del timbre, creó la llamada Orden de los Satunotes que agrupa corporativamente a todo el curso que finalizó la carrera en 1953, y de la cual ostenta el cargo de Gran Preboste con carácter vitalicio.

Tras pasar, en su condición de inspector, por Canarias, La Coruña y Bilbao, fue nombrado en Vizcaya secretario de Petronor S.A. Posteriormente ocupó el cargo de presidente de la empresa del INI EP Paular, fue director general de Protección al Estudiante y durante nueve años director general de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.

Como diputado provincial de Vizcaya tuvo una brillante actuación en las transferencias autonómicas en materia económica y fiscal.

Como regalo especial, en la cena que se le ofrecerá en el Palacio de la Floresta, Vírveda va a recibir un grabado que reproduce la primera página del ADELANTADO DE SEGOVIA del día en que nació.

El doctor García-Luis habló sobre las complicaciones neurológicas

Concluyeron las jornadas de información diabetológica

M.G.

Con la charla-coloquio sobre "Manifestaciones neurológicas en la diabetes", a cargo del doctor Duarte García-Luis, neurólogo del Hospital General de Segovia, concluyeron ayer las actividades de la XII Semana de Información Diabetológica, organizada por la delegación en Segovia de la Asociación de Diabéticos Españoles. A la clausura del acto asistió M^a Angeles García Rojo, secretaria de ADE en Valladolid, en representación de las asociaciones de diabéticos de la región.

El doctor García-Luis hizo un extenso y somero repaso de toda la serie de complicaciones que la diabetes puede ocasionar tanto en el sistema nervioso periférico como en el central, que pueden afectar aproximadamente a 3 de cada 10 enfermos diabéticos.

Asimismo, señaló la importancia del autocontrol de la diabetes y la vigilancia de los síntomas neurológicos para poder llevar a cabo un seguimiento preventivo de esta enfermedad, haciendo especial hincapié en que las complicaciones neurológicas se incrementan con la

duración de la enfermedad.

Tras la charla, siguió un interesante coloquio en el que participó el numeroso público que asistió a la misma, poniendo punto final a las jornadas la secretaria de ADE-Valladolid.

En su breve intervención, García Rojo destacó la importancia de estas jornadas de cara a llevar a los ciudadanos un mayor conocimiento sobre la enfermedad diabética y su tratamiento.

Una vez concluido el acto, tuvo lugar una cena de hermandad en los salones de un conocido restaurante segoviano.



El doctor García-Luis recibió un obsequio por parte de ADE.

PEÑALOSA

Se necesita MATRIMONIO

SEÑORA: Ayuda de cocina.

MARIDO: Trabajos varios.

Pensión completa y 100.000 ptas. al mes

Urbanización LOS CORTOS (Duruelo).

Teléfono 908 / 10 63 17

¡¡Chalets en Sepúlveda!!

Residencial "SAN MILLAN"

— 15 viviendas unifamiliares de primera calidad en el lugar más privilegiado de Sepúlveda.

Zona ajardinada - Garaje - Bodega

Plaza de aparcamiento exterior privada

INFORMACION: Urbanización SEPULVEDA

Teléfono (911) 49 00 93 (6 líneas)



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Según González Herrero, decano del Colegio de Abogados, que estrena hoy nueva sede

"Dado el volumen de trabajo, hace falta un cuarto juzgado en la capital"

Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados de Segovia, considera necesaria la instalación de un cuarto juzgado en la capital. "Aunque los actuales —dijo— actúan de forma correcta, el volumen de trabajo es muy grande".

JESUS MARTINEZ CALLE

González Herrero considera que el agobio de trabajo que padecen los juzgados de la capital perturba, en algunos casos, el buen desarrollo de la actividad profesional.

"El Colegio —dijo— está haciendo gestiones ante el Ministerio de Justicia para conseguir un cuarto juzgado, como ya las hizo, en su día, para la constitución del juzgado número 2".

Justamente hoy, el Colegio de Abogados, cuyo decanato ostenta González Herrero desde hace 15 años, estrena su nueva sede situada en la calle San Agustín, enfrente del actual Palacio de Justicia.

"La necesidad de conseguir una sede independiente —señaló el letrado— ha sido un objetivo que hemos perseguido hace ya tiempo, hasta que ha surgido esta oportunidad, en un buen emplazamiento".

ESFUERZO ECONOMICO

El decano de los abogados des-

tacó el esfuerzo económico de todos los colegiados y la buena disposición de la Caja de Ahorros para la financiación, que han hecho posible que la nueva sede sea una auténtica realidad.

"Desde hace ya tiempo —añadió—, la política del Ministerio de Justicia se orienta a la recuperación de espacios judiciales, a vaciar el Palacio de Justicia. Está ocurriendo en toda España, lo cual no deja de ser bueno".

LAS TOGAS

No obstante, los abogados mantendrán una estancia en el Palacio dedicada a sala de togas.

"Hemos de agradecer —comentó el decano— la buena disposición que los magistrados de la sala y la secretaria tuvieron con nosotros mientras permanecimos allí. Las relaciones fueron siempre muy cordiales y de colaboración con jueces y magistrados".

Con casi 450 asociados, de



Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados.

los cuales 180 son residentes en Segovia, el Colegio de Abogados de esta provincia es, por su número de afiliados, el quinto más importante de la Comunidad, superado tan solo por Valladolid, Burgos, León y Salamanca.

El decano del colegio ocupa

además este año la vicepresidencia en el Consejo de los ilustres Colegios de Abogados de la comunidad autónoma de Castilla y León, de muy reciente constitución, y del que será presidente en 1993, reemplazando en el cargo al decano de Valladolid.

Desde el siglo XIV

J.M.

Como congregación de abogados el Colegio de Segovia es de los más antiguos de España. Se remonta al siglo XIV, justo con la creación en la ciudad de la Real Chancillería.

Se trataba de la primera Audiencia estable, pues, hasta entonces, el tribunal tenía un carácter ambulante y acompañaba a la corte del rey.

Al amparo del juzgado, floreció una nutrida congregación de abogados, que tuvieron su sede en la Capilla del Cristo de los Gascones, dentro de la iglesia de San Justo.

En tiempos modernos, el Colegio se trasladó al palacio de la Casa del Secretario, en la calle Valdeláguila; posteriormente al Palacio de la Floresta, y, por fin, se ubicó dentro del Palacio de Justicia.

La nueva sede situada ahora en la calle San Agustín ofrecerá a todos los abogados una serie de servicios: desde una biblioteca en la que existen fondos muy antiguos y que se pretende enriquecer, pasando por la organización del llamado turno de oficio o la mutuality de previsión.

130 organizaciones ecologistas ratifican la Declaración de Segovia

A.S.

Un total de 130 organizaciones ecologistas han ratificado ya el documento elaborado en el simposium sobre Derecho Fundamental de la Persona al Medio Ambiente, conocido como "Declaración de Segovia". Entre las organizaciones que suscriben esta declaración destacan CODA, ADENA, AEDENAT, Instituto Español de Ciencias Ambientales, varios departamentos universitarios, Junta de Castilla y León, Comisiones Obreras y miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

La Declaración de Segovia ha sido enviada al secretario general de Naciones Unidas para su inclusión en la "Carta de la Tierra" y está siendo coordinada una acción internacional con las organizaciones no gubernamentales medioambientales para llevar a cabo una campaña mundial cerca de todos los gobiernos y organizaciones internacionales para que el derecho fundamental de la persona a su medio ambiente sea recogido por las constituciones nacionales y por los estatutos de las organizaciones internacionales.

Mañana comienzan en Revenga las fiestas de la Virgen del Soto

A.S.

Con la celebración de un festival de danzas a partir de las 18.00 horas, comienzan mañana en Revenga los actos que la comisión de festejos ha preparado este año para las fiestas en honor a la Virgen del Soto.

En este festival, intervendrán el Grupo de Danzas de Revenga (jotas) y el Grupo de Virtudes (zarzuela, muñeiras, sevillanas).

Los festejos continuarán el sábado 6 de junio con una verbena, desde las 21.30 horas, amenizada por la orquesta Montecarlo.

Al día siguiente, jornada grande de las fiestas, y tras adomar la carroza, se desarrollará la tradicional

procesión de Nuestra Señora la Virgen del Soto por las calles del pueblo, con las mujeres y jóvenes de la localidad ataviadas con el traje típico castellano.

En el transcurso de la procesión los mc zos del pueblo danzarán con el tradicional y popular paloteo.

LA ROMERIA

Por la tarde, a partir de las 17.30 horas, tendrá lugar la romería a la ermita. Después de subir la imagen al trono, los vecinos de Revenga realizarán una ofrenda de flores a la Virgen.

La fiesta continuará con el acompañamiento de la dulzaina y el tamboril, ofreciéndose a to-

dos los asistentes una sardinada regada con buen vino.

CONVIVENCIA

El domingo 14 de junio se celebrará una nueva romería en el Soto, alrededor de la Virgen.

Los participantes en la misma partirán del pueblo y desde Segovia capital, para reunirse en la ermita, honrando a la Virgen con una misa y una convivencia entre todos los paisanos.

RETORNO

Habrà, de nuevo, danzas y fiesta, que concluirá con el retorno de la imagen de la Virgen a la iglesia parroquial de Revenga.

GRAN EXPOSICION Y VENTA DE CUADROS

EXPOSICION DE MAS DE 100 PINTORES CONTEMPORANEOS

¡¡3 UNICOS DIAS!!

Viernes 29, sábado 30 y domingo 31 de mayo

VISITE LA EXPOSICION DE 11 A 14 Y DE 17 A 22 HORAS EN EL
HOTEL ACUEDUCTO

Sito en la Avenida Padre Claret número 10 de SEGOVIA

ORGANIZA: PROARTE

HABITAT LE OFRECE
EL BALCON DE SEGOVIA
CHALET ADOSADOS EN LA LASTRILLA

- 247 m² construidos con jardín individual de 200 m².
- 3.000 metros de zonas comunes con gran piscina.
- 2 salones, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, ático-estudio, garaje individual y bodega.
- Orientación mediodía. Preciosas vistas a Segovia.

PRECIOS SORPRENDENTES A MENOS DE 100.000 PTAS./M²

Información diaria, **SABADOS** y **DOMINGOS**.

Teléfono **43 37 81** (de 10 a 14 y de 16,30 a 19)

VENDE: HABITAT. PROMOCION EXCLUSIVA

Dr. Castelo, nº 2. Teléfonos **43 30 10 - 43 30 01**

NAVA DE LA ASUNCION

Merino inauguró la nueva estación de autobuses

MONICA CAMPU

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino Delgado inauguró la estación terminal de autobuses de Nava de la Asunción.

Las obras, con un presupuesto total de 32 millones de pesetas, comenzaron en enero del año pasado y constan de 125 m² de descanso y de 4 dársenas para los autocares.

Al acto inaugural acudieron entre otros el delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, el presidente de la Diputación, Atilano Soto Rábanos, el director general de Carreteras y Transportes, Angel Díez Ripa, el alcalde de Segovia, Ramón Escobar y diputados provinciales, procuradores en Cortes del PP de Segovia y alcaldes de la comarca.

Como apertura del acto, el alcalde navero, Alfonso Tapia, haciendo una alusión a las condiciones de vida, significó la importancia que supone la creación de una estación de autobuses en la localidad.

El presidente de la Diputación habló de la capacidad del pueblo navero para asimilar este proceso, y animó a Nava a pedir "aquello que es razonable para que se conceda".

El consejero de la Junta significó que "no es obra de agradecer a ningún Gobierno solamen-



Jesús Merino. A.S.

te", y manifestó su intención de colaborar en el progreso de Nava. "No hemos venido a inaugurar, hemos venido a trabajar". Acabó su intervención diciendo que "queremos estar presentes en la vida de Nava de la Asunción, día a día".

Después del acto, los presentes se trasladaron al hotel "Fray Sebastián" donde se celebraba la inauguración, y las autoridades asistentes al acto, mantuvieron una sesión privada, al término de la cual, el consejero de Fomento, Jesús Merino, expuso a este periódico, los puntos tratados en la reunión.

"Después de la estación de autobuses se va a hacer completa la red de comunicaciones de la comarca hasta la nacional 6, zona de Arévalo y zona de Valladolid", explicó.

NAVAS DE RIOFRIO

El alcalde, al Congreso de Alcaldes Rurales de Francia

MANUEL BARRIO

El alcalde de Las Navillas, Carlos Delgado, como presidente de la Comisión Gestora de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos, ALPYMA, ha sido invitado a asistir al congreso anual de la Asociación de Alcaldes Rurales de Francia, por su presidente, Francois Paour. El congreso tendrá lugar en Annecy (Alta Saboya) durante los días 6, 7 y 8 de junio. Junto con el alcalde de Las Navillas viajarán otros miembros de la comisión gestora, quienes intervendrán en las sesiones del congre-

so. Las relaciones entre las dos asociaciones, francesa y española, se desarrollan con gran fluidez como prueban el gran número de intercambios de publicaciones y correspondencia que ha tenido lugar en los últimos meses. Carlos Delgado tiene previsto invitar a sus colegas franceses a que visiten España así como también mantendrá conversaciones para fijar las fechas, posiblemente el próximo año, de un Encuentro de Alcaldes Rurales de los principales países de Europa.

SAN ILDEFONSO

Para la construcción de viviendas sociales

El Ayuntamiento pide al Patrimonio del Estado la cesión de terrenos

Con el objeto de posibilitar la construcción de viviendas sociales por parte de la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de la villa ha instado del Patrimonio del Estado la cesión de diversos terrenos en el llamado Paseo del Matillano, junto al colegio público y la carretera de Torrecaballeros a Peñafiel.

J.C.M.R.

La petición, según el texto del acuerdo municipal, se fundamenta en las prescripciones del Plan General de Ordenación Urbana, y en la carencia de viviendas en el municipio, lo que se califica por el Ayuntamiento como impedimento grave para su desarrollo, que se ve agravado por la falta de suelo urbano y urbanizable, pues más del 95% del término municipal es de titularidad estatal, lo que encarece el precio del suelo disponible.

Al mismo tiempo, el Ayuntamiento ha solicitado de la Consejería de Fomento la inclusión del municipio en los planes de viviendas sociales, comprometiéndose a transmitir a la Junta los terrenos que, en su caso, le puedan ser cedidos en el Matillano.

DESDE LA REPUBLICA

La falta de suelo urbano de titularidad municipal ha sido uno de los problemas constantes en la historia de San Ildefonso desde su constitución en 1810. Durante la II República esta situación ya fue constatada y reconocida por los poderes de la nación, produciéndose los primeros contactos para la cesión de suelo al municipio, estable-

ciéndose en principio una serie de cesiones en la periferia del casco histórico de La Granja, que nunca llegaron a consolidarse por los avatares históricos del momento.

Desde 1940 y hasta el advenimiento de la democracia, el anterior Patrimonio Nacional fue el gestor de las propiedades del Estado en el municipio, convirtiéndose en el responsable de la ordenación del espacio urbano y ambiental, para lo que utilizó los recursos económicos de un convenio firmado en los años 40 con el Ministerio de Obras Públicas.

Tras las primeras elecciones democráticas en 1979, el Ayuntamiento, gobernado por la candidatura independiente "Pueblo Unido", estableció una comisión mixta con el Patrimonio Nacional para la solución puntual de los problemas comunes en el municipio. En 1981, esa misma corporación firmaría un convenio con el MOPU, la Operación de Actuación Conjunta, que tendría sus frutos en las primeras cesiones de bienes al municipio en propiedad, como La Pradera de Navahorno por Decreto Ley 4/1982, o el campo de fútbol, finca del matadero y otras varias, ya en 1991.

Treinta y cinco funcionarios

J.C.M.R.

un total de doce puestos de trabajo.

Más de treinta y cinco personas, entre funcionarios de carrera, personal laboral y eventual, constituirán la plantilla de personal del Ayuntamiento del Real Sitio para 1992, según el reciente acuerdo municipal porque se aprobaba inicialmente el presupuesto del consistorio, que también incorpora la oferta de empleo para este año.

Cinco auxiliares administrativos, otros tantos puestos de administración especial, entre ellos los cuatro vigilantes municipales, la plaza de interventor-tesorero que sigue pendiente de cubrirse, más el secretario del Ayuntamiento, forman el grupo de funcionarios de carrera, en régimen administrativo, con

En cuanto al personal laboral se integra por un técnico superior licenciado en económicas, la aparejadora municipal, cuatro operarios del servicio de recogida de basuras, ocho peones que estarán afectos al servicio de limpieza de vías públicas y similares, dos albañiles, otras cuatro personas dedicadas a la limpieza de grupos escolares y otras dependencias municipales, un auxiliar de biblioteca, amén de un oficial de fontanería y calefacción que se incluye en la oferta de empleo a cubrir mediante concurso. Además, actualmente trabajan para el municipio otras personas dedicadas a servicios de limpieza, más el arquitecto-asesor en materias de urbanismo.

OLOMBRADA

Un solo niño en la primera comunión

ABEL PECHARROMAN

Hace nueve años nace en Olombrada Antonio Arranz Valentín, a quien podemos ver en la foto adjunta. Aunque todavía nacían niños en el pueblo,

ese año 1983 sólo nació él. Ni más niños ni más niñas; él sólo. Pasan nueve años y veremos mañana a nuestro pequeño Antonio acercarse a recibir su primera comunión también él sólo.

En la historia de Olombrada, no se recuerda que solamente haya habido un niño o niña de primera comunión. Siempre hubo más. Allá por el año 1940, fuimos 46. Entonces, Olombrada tenía casi 1.800 habitantes. Al igual que todos pueblos, cada vez fuimos menos, hasta quedarnos sin niños que hagan su primera comunión.

Hablamos con los padres de Antonio y con el mismo chaval sobre el tema, y nos aseguraron que en ningún momento pensaron en dejar la ceremonia para otro año.

"Ni hablar —dijeron— el niño está preparado y no hay por qué esperar. ¿Que va él sólo? Bueno. Creemos que recibir la primera comunión, no es participar en una competición deportiva".



Antonio Arranz. A.S.

EXCURSION

Noventa y cinco pensionistas del Centro Familiar San Vicente, acudirán mañana domingo a la popular romería de Hornuez.

Pasada esta excursión en breve harán otra a Santander. Esta es de más categoría. Nuestros mayores se lo montan de maravilla. Justo premio a sus muchos años de duros trabajos, sacrificios y privaciones.

VACACIONES PARA MUJERES

Convocatoria de 148 plazas de Vacaciones (59 mujeres y 89 niños) para mujeres solas con cargas familiares, residentes en la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Requisitos: Estar domiciliadas en la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Ingresos no superiores al Salario Mínimo Interprofesional más 10.000 pts. por hijo a su cargo.

Fechas: Del 1 al 15 de Julio

Lugar: Hotel Florida Park. El Ejido. Almería

Inform. y

Solicitudes: Hasta el 12 de junio en los Servicios Territoriales de Sanidad y Bienestar Social.



Junta de
Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social
Dirección General de Servicios Sociales

La Junta fomentará la inversión en Bolsa

Valladolid. (Ical).— La Junta de Castilla y León suscribirá próximamente un convenio con la Bolsa de Madrid para acercar el servicio de información bursátil a los empresarios de la región. Las bases de este acuerdo fueron analizadas en una reunión celebrada por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el presidente de la Bolsa de Madrid, Manuel Pizarro, a la que asistió el consejero de Economía, Fernando Bécker.

El titular de la Bolsa de Madrid se reunió también con el presidente de los empresarios de la región, José Elías Fernández Lobato, y con representantes de las cámaras de comercio e industria, de las cajas de ahorro y otros agentes económicos de Castilla y León.

Lucas dice que no hay un "enfriamiento" de relaciones con el MAPA

Asaja apoya el abandono de García Monge de la reunión sobre sequía

El abandono por parte del consejero de Agricultura, Isaías García Monge, de la reunión autonómica en la sede del MAPA para abordar los problemas de la sequía, fue apoyada ayer por Asaja de Castilla y León, que entiende que "ya es hora de que la opinión pública sepa las intenciones de cada Administración, máxime cuando el campo no puede entender de medidas preelectorales y sí de lucha por su supervivencia".

Valladolid. (Ical).— García Monge abandonó la reunión convocada por el subsecretario del Ministerio de Agricultura, Juan Antonio Blanco Magadán, al entender que el Real Decreto aprobado por el Gobierno es de tal insuficiencia que "raya en la ofensa y el insulto al sector agrícola y ganadero".

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, afirmó ayer que la decisión de su consejero

no supone un "enfriamiento" de las relaciones con el MAPA, organismo del que pidió "mayor compromiso con el campo, con ayudas e imaginación".

Lucas aseguró que el problema más grave de la región es la crisis agroganadera, y que "si abandonar una reunión es positivo para la Comunidad, yo no dudaría en marcharme".

Por su parte, el portavoz socia-



Isaías García Monge. PEÑALOSA

lista en la Comisión de Agricultura, Jaime González, afirmó que "el desplante es un paso especialmente grave en la escalada de confrontación que esta Consejería mantiene en su estrategia de relaciones institucionales".

TELEGRAMAS REGIONALES

CEMENTERIO RADIATIVO.— Alcaldes de siete municipios del Valle del Tiétar —tres de la provincia de Avila y cuatro de Toledo— se oponen a la instalación de un cementerio de vertidos radiactivos de baja actividad en una mina abandonada de la localidad toledana de Nombela, y han constituido una comisión a la que llaman Cenube para recabar información oficial sobre lo que sospechan un proyecto avanzado del Gobierno central.

CONGRESO PP SORIA.— Félix Pastor Ridruejo será reelegido hoy presidente provincial del PP de Soria, en el congreso que celebra este partido en la capital y al que se llega tras una polémica entre bastidores sobre la designación de Antonio Medina para ocupar la secretaría general.

AUDITORIO EN BURGOS.—El Ayuntamiento de Burgos ha fijado para el 6 de junio de 1995 la fecha de inauguración del futuro auditorio de la ciudad, que finalmente recibirá el nombre de Centro de Actividades Culturales (CAC), según se recoge en las bases del concurso de anteproyectos.

DIMISION DE PEÑA.— El Ayuntamiento de Burgos celebrará el próximo miércoles una sesión extraordinaria en la que se dará cuenta ante el Pleno de la dimisión del alcalde, José María Peña, y de otros tres concejales del Grupo Popular.

Nalda considera "franquista" el plan de Administración única

Valladolid. (Ical).— José Constantino Nalda, expresidente de la Junta de Castilla y León y actual director del Instituto de las Administraciones Públicas (INAP), rechazó el modelo de Administración única propuesto por Fraga por considerarlo "un modelo franquista, que no es el que recoge el proyecto constitucional español respecto a la Administración territorial del Estado".

Nalda reconoció la falta de cooperación entre las adminis-

traciones central y autonómica y se mostró partidario de una descentralización profunda de algunos servicios en favor de las entidades locales.

El director del INAP dijo que las 204 medidas del Plan de Modernización de las Administraciones Públicas, aprobado a finales de 1991, permitirá a la Administración española colocarse al mismo nivel de calidad y eficacia que la Administración en Canadá, Suecia e Inglaterra.

Ningún presidente regional acudió al Día de las FF.AA.

Burgos. (Ical).— Ningún presidente de las comunidades autónomas que engloba la Región Militar Pirenaica Occidental asistió ayer a la conmemoración del Día de las Fuerzas Armadas, celebrado en Burgos.

El máximo representante de la Junta de Castilla y León fue el consejero de Presidencia, César Huidobro que acudió en representación del presidente de la Junta, Juan José Lucas, que excusó su ausencia, al igual que lo

hicieron los titulares de las comunidades autónomas del País Vasco, Navarra, Cantabria y La Rioja.

El acto castrense estuvo presidido por el teniente general de la Región Pirenaica-Occidental, Fernando Martínez Valín, y contó con la presencia de varios gobernadores militares y autoridades militares de la zona. El acto principal consistió en un desfile de unidades de Artillería, Aire y Guardia Civil.



PASEO EZEQUIEL GONZALEZ, 38 — SEGOVIA
Telf.: 43 65 62 Fax: 43 69 74

OFERTAS MAYO- JUNIO'92

⇒ TENERIFE

8 días pensión completa, desde..... 37.900 ptas.

⇒ MALLORCA

8 días pensión completa, desde 21.300 ptas.

⇒ CANCUN

Una semana en solo alojamiento, desde 93.900 ptas.

⇒ SANTO DOMINGO

Una semana en solo alojamiento, desde 91.900 ptas.

⇒ BRASIL

Una semana alojamiento y desayuno, desde ... 75.900 ptas.

⇒ THAILANDIA

Una semana solo alojamiento, desde 85.900 ptas.

⇒ EGIPTO

Una semana alojamiento y desayuno, desde .. 78.500 ptas.

Crucero 4 noches+estancia en El Cairo desde ... 93.200 ptas.

OFERTAS mayo / junio

BENIDORM	SALIDAS:	23 y 30 mayo	6, 13 y 20 junio
HOTELES		8 DIAS	15 DIAS
HOTEL ANDALUCIA (*)		16.400 ptas.	27.100 ptas.
HOTEL RESIDENCIA SOL (**)		17.300 ptas.	28.800 ptas.
HOTEL CARLOS I (**)		18.100 ptas.	30.400 ptas.
HOTEL HAWAII (***)		18.900 ptas.	32.100 ptas.

COSTA DEL SOL	SALIDAS:	1 y 15 de junio
HOTELES		8 DIAS
HOTEL KRYSTAL (***)		15 DIAS
(Torremolinos)		21.100 ptas.
HOTEL PUERTO BENALMADENA		34.200 ptas.
(***) (Benalmádena)		24.500 ptas.
		42.500 ptas.

SALOU	SALIDAS:	23 de mayo y 6 de junio
HOTELES		PROGRAMA 14 DIAS
APARTHOTEL ALMONSA (**)		
SALIDA DIA 23 MAYO		26.300 ptas.
SALIDA DIA 6 JUNIO		28.500 ptas.

PENSION COMPLETA + AUTOCARIDA Y VUELTA + VINO/AGUA

HALCON
VIAJES
PºEzequiel Gonzalez 38
40002 - SEGOVIA telf:436562

SOLPLAYA

Es muy importante aplicar una jubilación anticipada digna y suficiente

La refoma de la PAC no ofrece alternativas adecuadas a las características del campo segoviano

Los ministros de Agricultura alcanzaron la pasada semana un acuerdo de principio para llevar a cabo la reforma de la Política Agraria Común (PAC), que debe entrar en vigor la próxima campaña. La adecuación a las condiciones de esta reforma será el reto que deben asumir todo el campo comunitario y, por supuesto, el español y también el segoviano. A veces, resulta difícil hacerse a la idea de las consecuencias que

puede tener un acuerdo de esta importancia para una provincia tan pequeña y apartada como Segovia, pero éste también será el reto fundamental para los agricultores y ganaderos y el medio rural segoviano ya a corto plazo. Por ello, en un primer análisis resulta evidente que la reforma de la PAC no ofrece ninguna alternativa digna de tal nombre para las características del campo en Segovia.

A.S.

Algunos responsables oficiales han calificado este acuerdo como "histórico". Tal vez sea porque es la única reforma que en lugar de avanzar supone la vuelta a situaciones y valores mantenidos a principios de siglo, algo que creíamos que era historia y de lo que Segovia ha tratado de salir en los últimos años, aunque lo combina con apoyos y burocracia propia del siglo XX.

La reforma afecta a sectores esenciales. Los cereales, el vacuno de carne y de leche, el ovino y las oleaginosas que ya vivirán este año las nuevas normas. Habrá que estar atento al reparto de la nueva cuota láctea. Pero, ahora, para todos ellos será esencial llevar a la orden del día esa burocracia, su renta dependerá más de las ayudas directas que debe conceder la Administración que de las cosechas y el rendimiento de los cultivos. Esto puede ser un grave problema para los agricultores y ganaderos segovianos, donde existe todavía un escaso nivel de preparación y se mantienen muchos núcleos rurales especialmente alejados de la capital y de los centros administrativos. Por ello, será necesario llevar a cabo una campaña de información adecuada a todos los rincones del campo segoviano, facilitando unas actuaciones concretas, fáciles y ágiles.

Entre las medidas complementarias destaca, sin duda, la jubilación anticipada. No existen aún



medidas concretas, sólo se sabe que será financiada en un 75 por ciento con fondos comunitarios. Pero, para que la reforma de la PAC sea real es necesario crear una jubilación anticipada digna, que funcione, con unas pensiones suficientes para vivir, acogible a partir de los 55 años y que potencie el rejuvenecimiento del campo. En Segovia de los cerca de 6.000 profesionales agrarios que existen más del 50 por ciento supera esa edad. Segovia ya sabe lo que es tener pueblos convertidos prácticamente en asilos, pero hay que exigir que nuestros mayores tengan una jubilación digna, que les permita mantener

un nivel de renta y generar y poder pagar unos servicios que deben ser la vida para el pueblo.

Además, se trata de fomentar la repoblación forestal y la ganadería extensiva. La teoría es fácil, pero en Segovia, que todavía es una provincia eminentemente forestal y que conserva una importante cabaña de ganadería extensiva, podemos dar fe de que estas actividades hoy generan muy poca renta, muy pocos salarios, y permiten mantener a muy poca gente. En esta provincia, nos contentaríamos con que esta reforma trajera los apoyos suficientes para que las actuales explotaciones ganaderas extensi-

vas pudieran mantenerse y se cuidaran las explotaciones forestales, que ahora se encuentran con graves problemas ya que los árboles también se secan y aparecen nuevas enfermedades.

Por otro lado, se debe puntualizar que esta reforma no afectará a un sector tan importante como el porcino, que no cuenta con un sistema de intervención y de protección interno y que compete en igualdad de condiciones con el resto del mundo, y tampoco a los de frutas y hortalizas, que suponen un parte importante de la renta agraria de Segovia, aunque el porcentaje de ocupación sea más escaso.

EL CLAMOR

A ver si... les da la gana

A.S.

Cualquier sector reivindicativo o el mismo Gobierno citan en seguida su "derecho constitucional" para justificar sus demandas o sus medidas legislativas. En realidad, da la sensación de que son muy pocos los que han leído la Constitución. En ella, existe también un apartado que OBLIGA a los gobernantes a tomar las medidas adecuadas para que la renta de la población agraria aumente, se equipare a la del resto de sectores sociales y mejoren las condiciones de vida en el medio rural.

Nadie parece acordarse de todo ello. Las diferencias de la renta agraria siguen aumentando y las infraestructuras del medio rural se encuentran todavía muy alejadas de las exigencias de una sociedad moderna. Es un derecho constitucional exigible por los agricultores y ganaderos y por todos los habitantes de nuestros pueblos, que en ocasiones límite como la actual, cobra todo su vigor. La situación es muy grave, no se trata de discutir tres o cuatro pesetas en el precio de un producto. No, es una cuestión de supervivencia, es la oportunidad de continuar en su actividad y en su pueblo para miles de agricultores y ganaderos; manteniendo una profesión y unas condiciones de vida dignas.

Es un mandato constitucional, es un derecho constitucional, pero todos sabemos que en realidad depende de que a ellos, a los responsables oficiales, les dé la gana. A ver si les da la gana de poner en marcha los apoyos necesarios para eliminar los efectos coyunturales de la sequía y elaborar un plan estratégico de desarrollo del sector agrario y del medio rural, que preste una especial atención a los sectores más deprimidos.

Perdido el grano, sería absurdo perder lo poco que queda

Agroseguro debe acelerar la peritación y que las tierras se aprovechen para pasto

A.S.

La cosecha de cereales de invierno cultivados en secano en la provincia de Segovia se ha perdido en más de un 95 por ciento a causa de la sequía, según reconocen todos los estudios, tanto de las organizaciones agrarias como de la propia Administración. En estas condiciones la mayor parte de las tierras, no se cosecharán. Ahora las plantas apenas levantan quince centímetros del suelo y ya están comenzando a secarse, y la espiga que echen no será apenas consistente. En estas circunstancias su aprovechamiento para grano es inviable.

Sin embargo, estos cultivos podrían ser bien aprovechados para la alimentación del ganado, para pastos. En Segovia existe una importante cabaña de ganado extensivo que precisamente este año tiene una urgente necesidad de pastos, ya que las praderas no han reverdecido en la

primavera, y que podría aprovechar, de la única forma posible, unos cultivos que nadie cosechará. Pero, claro, eso sí, antes de que se sequen y el tiempo que resta es mínimo. Más aún teniendo en cuenta que tampoco se podrá aprovechar la paja para los animales.

El único impedimento para que las tierras de cereal se pasten es que los agricultores deben esperar a que se realicen las peritaciones de los técnicos de Agroseguro, para que califiquen los daños sobre el estado de las tierras, y así poder cobrar la prima del seguro contratado, y mientras tanto no pueden dejar entrar al ganado.

Por ello, es necesario que los dirigentes de Agroseguro agilicen al máximo el trabajo de sus técnicos. En los últimos años en la actuación de esta entidad han primado aspectos de interés in-

ternos, que no beneficiaban al agricultor y a las tierras. Esta campaña los daños están claros, por lo tanto se debe exigir una organización adecuada, de tal forma que se facilite el trabajo de los peritos. Esta es la única forma para permitir el aprovechamiento para pastos de los cultivos, ya que no es posible para grano, y de este modo que no sea totalmente baldía la siembra del agricultor de este año. Sería absurdo.

HIDROELECTRICA DE NAVAFRIA, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el 1 de enero de 1992, con la total representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.

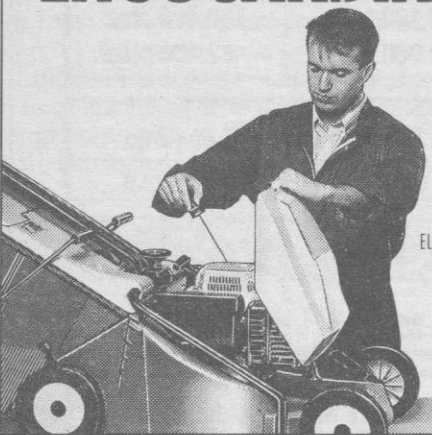
Turégano, 10 de marzo de 1992.
EL ADMINISTRADOR SOLIDARIO

ALTA TECNOLOGIA EN SU JARDIN



UN SERVICIO POST-VENTA DE GRAN ALTURA

Outils WOLF LE OFRECE EL MAS COMPLETO
SERVICIO POST-VENTA. A TRAVES DE SU
DISTRIBUIDOR-REPARADOR, LE GARANTIZA
EL MANTENIMIENTO Y REPARACION
DE TODOS SUS PRODUCTOS Outils WOLF, Y
EL MEJOR CONSEJO PARA CUIDAR SU JARDIN.
CONFIE EN UN EXPERTO.



En su Consejero-Distribuidor

INDUSTRIAS NUÑEZ

• Avda. Fernández Ladreda, 16 •
Tlfn. 43 09 00 - 43 07 12 (SEGOVIA)

Los jotas manchegos pusieron la nota folclórica en el día de ayer

José Bono: "La Expo ha demostrado la superación de la imagen nefasta de España"

La Exposición Universal ha demostrado al mundo que se ha superado la imagen nefasta de la España del "vuelva usted mañana" como sinónimo de atraso o incapacidad, según dijo ayer el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, durante la celebración del Día de Honor de esta comunidad en la Expo.

Sevilla.— Las jotas manchegas y los grupos folclóricos pusieron el acento castellano en la isla de La Cartuja, donde el dirigente socialista dijo que los castellano-manchegos están convencidos de que la Expo no es una "feria de vanidades", sino "una hermosa celebración: las bodas de España con el mundo".

"No venimos como quijotes ni como sanchos —dijo Bono— venimos sin pretensiones de vanidad, pero con el orgullo de haber sabido construir entre todos una región en la que casi nadie creía hace diez años".

Bono manifestó durante el acto de celebración, al que asistieron artistas castellano-manchegos como Sara Montiel, Luis Cobos y José Luis Perales, que "no es la España rica, sino la España de la libertad la que organiza esta Exposición Universal". Durante la jornada de ayer



Bono izando la bandera del pabellón manchego en su día de honor.

TELEFOTOEFE

continuaron las referencias a la jornada de paro general vivida en todo el país, y en este sentido el presidente de Castilla-La Mancha dijo que deseaba que no se hubiese perdido mucho con la huelga, "porque lo que España necesita, más que enfrentamientos es conjuntar esfuerzos y trabajar seriamente".

OBJETIVOS

El presidente de la Junta de

Andalucía, Manuel Chaves, declaró a Efe que los sindicatos "no han alcanzado los objetivos de seguimiento ni políticos que perseguían con la convocatoria de huelga", y añadió que lo que hay que plantearse a partir de ahora es "lo que se va a hacer en adelante".

PASES

En relación a la suspensión de la venta de pases de temporada

de la Expo, el pleno del Ayuntamiento de Sevilla aprobó por unanimidad una moción de IU-CA para mostrar ante la Sociedad Estatal y el Ministerio de Relaciones con las Cortes el malestar de la ciudad por esta decisión.

La portavoz del PSOE, Amparo Rubiales, grupo que apoyó la iniciativa de IU-CA, se mostró también favorable a una reducción en los precios.

La princesa de Tailandia recibió las llaves de Sevilla

Sevilla (Efe).— La princesa de Tailandia, Maha Chadri Sirindhorn, recibió ayer las llaves de la ciudad de manos del alcalde de Sevilla, Alejandro Rojas Marcos, que en su discurso de bienvenida recordó las primeras noticias recibidas de este país a través de los barcos procedentes de Filipinas.

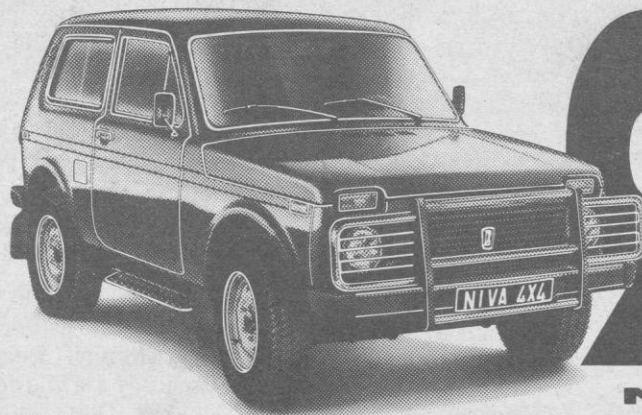
Maha Chadri, que visitó Sevilla, donde preside hoy los actos organizados con motivo del Día Nacional de Tailandia en la Exposición Universal, vestía un traje de chaqueta color salmón y zapatos negros de corte occidental, estilo compartido por su reducido sequito que, con pequeñas genuflexiones, seguían a la princesa a lo largo de las salas del Ayuntamiento hispalense.

Rojas Marcos, que durante su discurso no hizo referencia a los disturbios estudiantiles que presidieron la actualidad política de ese país durante las últimas semanas, mostró su admiración por la forma en que Tailandia "ha salvado su independencia frente a las potencias extranjeras, así como librado las tormentas políticas y militares de sus países vecinos".

El alcalde manifestó a la princesa la solidaridad del pueblo sevillano con los problemas de su país.

L A D A N I V A 4 X 4

I.V.A. Y TRANSPORTE INCLUIDO



EQUIPO OPCIONAL: PARRILLAS, ESTRIBOS, NEUMÁTICOS Y LLANTAS DE ALEACIÓN.

Hasta el 15 de julio, LADA te ofrece a un precio irresistible el NIVA 4x4; el todoterreno de importación más vendido en España. 1.570 c.c. y 78 CV de potencia que te permitirán subir pendientes de hasta el 100% a plena carga.

999.000 PTS.

NI UN DURO MAS

CREDILADA
también se pone a tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

PROMOCION VALIDA EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.

DEJATE

llevar gratis a la EXP'92

por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)

Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos Nombre
Domicilio Teléfono
D.N.I. Población C.P.

Válido
2º
sorteo



A la izquierda, Monserrat Caballé, tras uno de sus múltiples éxitos, rodeada de flores. A la derecha, la presentadora de TV Belén Rueda, compañera de Emilio Aragón en su programa de los domingos.



La cantante con su hijo Francisco José.



Espartaco junto a su esposa Patricia Rato, en su finca "Dehesa Matute".

Isabel Pantoja: "Que se busquen a otra para dañar..."

Es una mujer acostumbrada a hablar más con su silencio que con las palabras. Hay que reconocerlo. Ha adoptado la postura de dar la callada por respuesta cuando la zarandean.

AGHATA

Es claro que nos referimos a Isabel Pantoja. Una mujer que la sociedad ha puesto en un pedestal muy alto, y por eso muchas veces se ha sentido sola. Aunque muy cerca, muy cerca de ella tiene algo muy tangible a que asirse: Su hijo Paquirrín, un niño de ocho años apasionado por el fútbol, que se lleva un berrinche cuando pierde el Madrid.

Isabel eres la "viuda de España"...

"Tengo bien claro que si se me presenta un hombre del que me enamore, no me va a importar decepcionar a nadie, porque soy un ser humano y no un mito. Pero es difícil que alguien se pueda acercar a mí, porque tengo una historia detrás que, aunque yo lo quiera vivamente, no se va a olvidar fácilmente".

Isabel, acabas de grabar tu tercer disco, tu "Corazón herido"...

"En este disco están las mil respuestas a las que no he contestado en estos años. Respuestas como ésta:

"Que se busquen a otra para dañar

los que no me han querido y me han hecho llorar,

lo que me han perseguido y me han hecho sufrir.

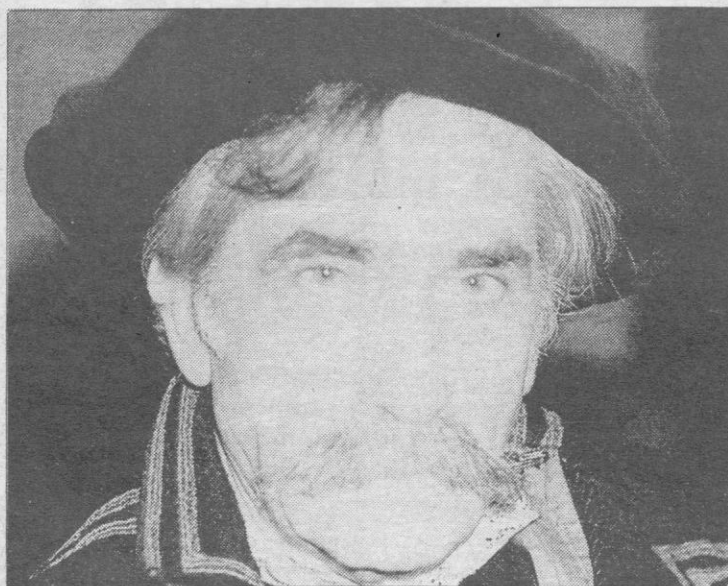
Que se busquen a otra, porque yo ya no puedo soportar este juego y prefiero vivir".

Más claro, agua. Como claro lo tiene Sofía Loren para continuar tan guapa. Tiene una receta que no es nada especial. Es bien simple:

EL SECRETO DE SOFIA LOREN

"Mi secreto de belleza es amar intensamente la vida y creer siempre que mañana nos va a suceder algo maravilloso... Lo más importante en la vida es tener siempre confianza".

Sofía para llegar donde ha llegado ha derrochado mucha fuerza de voluntad, mucho esfuerzo. Ha sabido luchar muchas veces contra corriente y nunca se ha desanimado. Y, sobre todo, ama mucho:



El recientemente fallecido Javier Basilio.

"Mi amor por Carlo Ponti es un sentimiento continuo, eterno... El siempre estuvo conmigo. Siento que casi nací con él..."

Está bien claro que Sofía continúa muy enamorada, como igual de enamorada sigue Monserrat Caballé de su marido Bernabé Martí:

"El fue mi primer y único novio. Yo era una persona muy inocente, lo que a los veintinueve años no es normal. Pero siempre he tenido claro mi carrera. Le dije a Bernabé desde el principio que, además de esposa, continuaría siendo cantante, y lo aceptó".

Montserrat comunica su poder emocional al público. Su maravillosa técnica y su exquisita voz le han hecho merecer el título de ser una de las sopranos mejores del mundo. Sin embargo, es muy modesta:

"No soy nada especial. Hay mucha gente que podría cantar, pero no se dan cuenta que poseen un instrumento vocal".

Y de una buena soprano a uno no menos excelente actriz. Elvira Quintanilla. Actualmente

representa en Madrid la obra de Jacinto Benavente "Los intereses creados". Esta obra ha supuesto la vuelta a los escenarios de Elvira, tras once años de ausencia.

Elvira, ¿qué ha supuesto tu vuelta al escenario?

"Ha sido mi salvación. Antes me pasaba todo el tiempo llorando. Ahora mantengo mi tiempo y mi cabeza ocupados".

Hace un año que se murió su marido, ese gran actor que fue José María Rodero. Y un año después, Elvira todavía no se ha repuesto de su pérdida:

"El era toda mi vida. Por mi marido abandoné la carrera de actriz, para poder estar más tiempo a su lado".

EL SECRETO DE BELEN RUEDA

La hacíamos sin compromiso, tan alegre y despreocupada que la vemos todos los domingos junto a Emilio Aragón en su programa de TV. Pues no, Belén Rueda está comprometida con Dani. Vive con él un amor, un amor real.

Belén ha contado ahora su secreto. Está divorciada de un italiano. Se casó muy jovencita, y la unión duró apenas dos años. Un día se cansó, cogió las maletas y se volvió a España.

Belén, ¿cuando te casaste estabas enamorada?

"Demasiado. Ahora veo las cosas de otra manera y pienso que fue una locura casarme con veinte años, tan joven. Pero, claro, pienso que fue una locura porque salió mal".

A quien no le ha salido mal, sino todo lo contrario, es a Patricia Rato. Está muy bella, muy feliz al lado de Espartaco:

"Estoy muy contenta. Mi hija y mi marido ocupan toda mi vida. Todo lo demás me sobra. Estoy feliz con lo que hago y con lo que tengo".

De Espartaco podría decirse lo mismo. La temporada taurina no podía haber empezado mejor. El matrimonio le ha beneficiado profesionalmente. Está más centrado, más relajado...

Espartaco, ¿no has pensado en retirarte?

"Sí, estoy pensando dejarlo para el año que viene. Será como si me marchara a descansar una temporada, para poder disfrutar de la vida. Quiero ver crecer a mi hija y estar a su lado y al de mi mujer sin tener que separarme de ellas para jugarle la vida".

CELA, A LOS 76 AÑOS, HECHO UN CHAVAL

El nobel Camilo José Cela es claro que no está solo. Tiene al lado a Marina Castaño, de treinta años, y a la hija de ésta Laura, de doce. Don Camilo, acaba de cumplir setenta y seis años, y se encuentra hecho un pollo.

Don Camilo, ¿cómo es el amor a esta edad?

"El amor lo vivo igual que a los veinticinco. Y el sexo es muy importante a los setenta y seis".

¡Chapó! Hay que descubrirse ante este ímpetu juvenil que despliega Cela. Ímpetu que le faltó, en cambio, a otro escritor, a Antonio Gala, cuando estuvo a punto de casarse:

"Fui a pedir su mano, y en uno de los salones de la casa había un hermoso ramo de rosas. Cuando fui a olerlas, me di cuenta que eran de plástico. Comprendí así que Dios no me llamaba por el camino del matrimonio..."

Vamos, que fue como una iluminación. Y antes de despedirnos, unas líneas serias, en medio de la frivolidad. Un recuerdo para ese gran periodista que fue Javier Basilio, que nos ha dejado. Javier se despidió de nosotros con su habitual sonrisa.



XVIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE

Contrapuesto al cine de robustos muchachotes de músculos todopoderosos que domina la cartelera, Jon Avnet llega con una atractiva película de actrices, absolutas protagonistas de dos historias no muy bien interrelacionadas entre sí pero posiblemente muy del gusto del público femenino.

ANDRÉS P. LLORENTE

Vaya por delante la buena acogida que a "Tomates verdes fritos" se ha dispensado en los Estados Unidos, lo que prueba que la película funciona bien a determinados niveles y es que desde luego sus buenos propósitos pasan por una reivindicación a ultranza del cine de buenos sentimientos, de vibraciones positivas, del placer de la narración, de la necesidad de las buenas amistades..., de tantas cosas que quizás sean demasiasdas para una sola sesión.

Los problemas comienzan por su desarrollo en una doble narración con sucesivas vueltas atrás y adelante que rompen el ritmo de la película y deja ver

"Tomates verdes fritos", de Jon Avnet

Viejas historias del profundo sur



Fernando Guillén, homenajeado por Justina Rodríguez.

las enormes diferencias de interés y calidad que ofrecen ambas historias, pues mientras la más antigua es un nostálgico y sentimental melodrama sureño, de gran intensidad dramática en algunos momentos y bien capaz de hacer mella en los corazones sensibles, la que acontece en nuestros días se basa más en

ciertos efectos cómicos de dudoso gusto y está falta de la necesaria consistencia. En consecuencia el filme se manifiesta irregular y deja ver muy a las claras su vocación televisiva, medio del que procede Jon Avnet y a cuyo superficial y característico estilo no ha sabido o podido sustraerse el direc-

tor en su primer trabajo para el cine.

La película no obstante está bien llevada en líneas generales y se sigue con interés, puesto que entre sus puntos fuertes cuenta con una admirable interpretación, una excelente recreación plástica de atmósferas que

le dota de cierta belleza formal, algunos instantes de desatada emoción y el optimismo que respiran la mayoría de sus personajes. De cualquier modo a Avnet se le ve demasiado el plumero al tratar a toda costa de colarnos el obligado mensaje. Excesivamente simplón para un público adulto y bien formado.

FICHA TÉCNICA

Título original	Fried green tomatoes
Dirección	Jon Avnet
Producción	Jon Avnet y Jordan Kerner
Guión	Fannie Flagg y Carol Sovieski
Fotografía	Geoffrey Simpson
Música	Thomas Newman
Montaje	Debra Neil
Nacionalidad	Usa
Año	1991
Duración	130 mins.

FICHA ARTÍSTICA

Evelyn Couch	Kathy Bates
Ninny Threadgoode	Jessica Tandy
Idgie Threadgoode	Mary Stuart Masterson
Ruth	Mary Louise Parker
Frank	Nick Searcy

El teatro Tabanque presentó ayer "Nudos", una crónica del desamor

ANGELICA TANARRO

Dionisia García y Javier Cruz son los actores que llevan sobre sus hombros el peso de estos "Nudos" que ayer se representaron en el teatro Juan Bravo, y hay que decir en su honor que tiene mérito salir al escenario y comenzar el trabajo cuando se vislumbra, a pesar de la oscuridad de la sala, que ésta se encuentra prácticamente vacía. Se dirá que ése es precisamente su trabajo y es verdad, pero no está de más reconocer el esfuerzo que debe hacer un actor o actriz cuando mira al patio de butacas en busca de quien da sentido a ese trabajo y encuentra un vacío.

Si ayer coincidían en Segovia varios espectáculos a la misma hora, no es menos cierto —y así lo hemos constatado muchas veces— que no existe todavía entre el público la costumbre —tan extendida por otra parte en el cine— de acercarse al teatro cuando hay un cierto riesgo. Y aunque se ha avanzado bastante en este terreno, gracias sobre todo a una programación constante y de buen nivel, aún se dan situaciones como la de ayer.

RELACIONES DIFÍCILES

Esto por lo que se refiere a la parte "de acá". En cuanto a la parte "de allá", es decir, del escenario, "Nudos" es un montaje discreto. Cuatro obras cortas ("El otro", "La húngara", "El rechazo" y "El cerdo de oro") se proponen al espectador unidas por un hilo conductor, también a modo de historia, que las enlaza. Las firma Mario Fratti, autor bilingüe —sus más de cincuenta



"Nudos" es la historia del desamor.

obras dramáticas están escritas en inglés y en italiano, su lengua nativa— que no había sido representado en España hasta la iniciativa de Tabanque. Sorprende este dato cuando Fratti, autor contemporáneo muy apreciado en Estados Unidos, cuenta en su haber con varios premios y distinciones.

Fratti habla del hombre de ahora, de la mujer de ahora, de las difíciles relaciones entre los hombres y las mujeres de ahora —¿sólo de ahora?— En "Nudos", su crónica la crónica del desamor, contada a través de una mujer, de muchas mujeres. Solitarias, prostitutas, empujadas a "hacer la calle" por un desengaño amoroso o por un abandono, la mujer-mujeres de Fratti preguntan a su compañero-compañeros sin obtener respuesta. Se vuelven después al público que, por supuesto, tampoco res-

ponde nada porque lleva tiempo haciéndose las mismas preguntas.

"Nudos" cuenta con otro nombre "de peso" en esto del teatro: Carlos Gandolfo es su director.

Tabanque se encontró con él después de que dirigiera a Charo López en "Una jornada particular" de Scola y antes de que regresara a Buenos Aires para emprender un nuevo montaje.

Gandolfo tiene una larga experiencia como pedagogo teatral y eso se nota en los actores que han ido de su mano. También en esta ocasión.

CRÓNICA SOCIAL

Se dice en la presentación del montaje que los protagonistas de estas historias tienen un nudo en la garganta que les impide hablar, establecer el hilo que les ayudaría a salir del estancamiento

de una situación marginal, del ambiente opresivo del callejón sin salida en el que han convertido su existencia. Pero no lo consiguen. Lo malo es que tampoco consiguen poner ese nudo en la garganta del espectador que contempla los "toros desde la barrera". Cómodamente instalado en su butaca examina lo que ocurre delante de los ojos, pero ni la ironía ni el leve humor ni lo dramático de lo que se cuenta consigue emocionarle. Desde el punto de vista de la emoción, el espectáculo da encefalograma plano. Alguien querría sentir lástima por esa mujer engañada que creía haber encontrado nada menos que al hombre de su vida y que resultó un fiasco. O de esa pobre mujer abandonada a su suerte en la calle más problemática de Nueva York y que trata de dar de comer a su hijo llevando hombres a su apartamento, pero Fratti, periodista de presti-

El grupo Mutis estrenó "Desastre", su último montaje

A.T.

El grupo de teatro "Mutis", nacido en el seno del Taller Municipal de Teatro estrenó ayer su último montaje, "Desastre", una idea de Carlos H. Camacho, actor y director del grupo. La obra se representó en la iglesia de San Nicolás, sede del Taller y dentro del ciclo denominado "Viernes abiertos".

"Desastre" es la historia de dos cómicos, Daniel y Lucía, en plena guerra de la Independencia española. Los cómicos trabajan para los franceses lo que les crea no pocas dificultades con la gente del pueblo, dificultades que luego se reflejan en las relaciones de pareja. La obra es también un ejemplo de teatro dentro del teatro.

Paloma Hernández y Carlos H. Camacho, componentes de Mutis son los únicos actores en escena. La dramaturgia y dirección corren a cargo de Carlos H. Camacho, la escenografía es de Juan Andrés Maroto y Pilar Garay y la iluminación de Javier Salcedo.

gio, nos cuenta esas historias con el ojo del cronista, con una cierta distancia, la misma con la que mira el espectador.

Dionisia García lleva la mayor parte del trabajo y lo hace bien, es una actriz con posibilidades. A Javier García le ha tocado el papel de comparsa y cumple correctamente. Pero también están afectados por la visión casi periodística de algo que tendría que tener más fuerza dramática.

BARCELONA

Título de Moda en España, válido en la CE

Barcelona.— La Escuela de Artes y Técnicas de la Moda de Barcelona expedirá el próximo mes de septiembre los primeros títulos universitarios en Moda de España con validez en la Comunidad Europea gracias a un acuerdo de convalidación suscrito con la Universidad británica de Southampton.

La Escuela de Barcelona y la Winchester School of Art, centro asociado a la Universidad de Southampton, llegaron a un acuerdo el pasado 8 de abril para que los alumnos catalanes obtengan la licenciatura de "Bachelor of Arts with Honours" con la que podrán ejercer en todo el mundo como licenciados, especializados en el mundo de la moda.

El convenio permitirá también que por primera vez un título superior inglés se otorgue a cursos de diseño impartidos fuera del Reino Unido, según informaron a Efe fuentes de la Escuela de Artes y Técnicas de Moda de Barcelona.

VALLADOLID

Curso para restauradores

Valladolid.— El segundo curso sobre las humedades en la edificación, destinado a restauradores, se celebrará entre los próximos días 1 al 3 de junio en Valladolid, según un acuerdo de colaboración suscrito entre la Universidad vallisoletana y la Junta de Castilla y León.

El objetivo de este curso es el de facilitar a los profesionales de la restauración conocimientos técnicos sobre el proceso de deterioro de los materiales de construcción, especialmente por las humedades, así como difundir métodos de corrección y prevención de esos daños.

El antiguo cuartel Viriato de Zamora se convertirá en campus

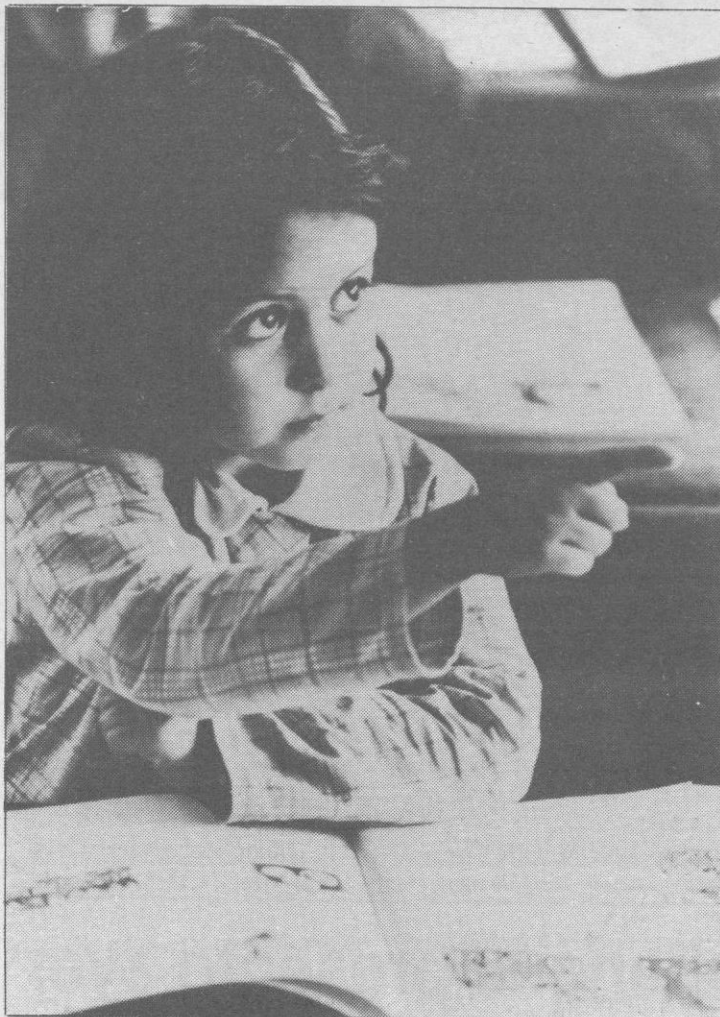
El MEC gastará 250.000 millones de pesetas en conciertos educativos

El Ministerio de Educación y Ciencia gastará este año 250.000 millones de pesetas en conciertos educativos con centros privados, según anunció el ministro Javier Solana, en el Congreso de los Diputados.

Madrid.— Solana, quien intervino en el hemicycle para responder a una interpelación del grupo Popular sobre las medidas que adoptará el Gobierno en materia de Educación, orientadas a lograr una mejora en la calidad de la enseñanza, rechazó así la acusación de estatismo que el PP le hizo a través del diputado Andrés Ollero. "El momento de estatizar el sistema educativo ha pasado. Nuestra misión es garantizar que todos los niños tengan un puesto escolar en un centro público, mientras que la suya es darle un centro privado a aquellos que lo deseen", dijo.

Ollero, quien también formuló al ministro una pregunta sobre el adelanto de la jornada intensiva, afirmó en su intervención que el Gobierno ha optado por la mediocridad en educación y no por la calidad, y como ejemplo de ello señaló que había profesores interinos que habían aprobado las oposiciones con un "2,7" en conocimientos y otros habían suspendido con un "10".

El ministro le respondió que el baremo para estas oposiciones, que se harán durante tres años (91-92-93), está establecido por un decreto acogido a la LOGSE, en el que de diecinueve puntos posibles, seis pueden obtenerse por antigüedad, diez por conocimientos y tres por otros méritos. El ministro señaló que su departamento está haciendo un gran esfuerzo en materia de formación profesional, y que en estos momentos hay 120.000 empresas, de ellas el 90 por ciento pequeñas y medianas compañías, colaborando con 3.000 módulos de



Solana asegura que todos los niños tendrán un puesto escolar.

los niveles 2 y 3 para hacer prácticas.

ZAMORA

El Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), la Universidad de Salamanca, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Zamora firmaron un acuerdo por el que se configura el futuro "campus" universitario de Zamora en el recinto del antiguo cuartel Viriato.

El acuerdo establece que en las previsiones del MEC figura establecer la Escuela Universitaria Politécnica en el antiguo cuartel Viriato, con una superficie aproximada de 52.854 me-

tros cuadrados, entre edificios y solares.

El primer paso se estableció la pasada semana, tras la firma del convenio, con la formación de la comisión que impulsará la aprobación del plan de ordenación del recinto, comisión que deberá seleccionar cuatro equipos de profesionales que dispongan el proyecto.

Con cargo al presupuesto de este año, la Junta de Construcciones, Instalaciones y Equipo Escolar del MEC abonará el coste de los trabajos y redactará el proyecto básico, al tiempo que la Junta se compromete a participar en la financiación de las obras.

LEON

Estudios de verano en la Universidad

León.— La Universidad de León impartirá treinta cursos de verano, según la programación hecha pública por el vicerrector de Extensión Universitaria, Jesús Calabozo.

Los cursos abarcan áreas como son la biología y el medio ambiente, la gramática y la literatura, la ciencia y la tecnología, la economía y la empresa, y las ciencias sociales y de la educación.

El presupuesto total de este año asciende a veintidós millones de pesetas, diez más que en el 91, de los que la Fundación Monteleón aporta el cincuenta por ciento y la Universidad la mitad restante.

Las previsiones de participación de alumnos se fijan en unos mil cien, como mínimo, y las de ponentes en doscientos, de los que el setenta por ciento vendrán de otras universidades del país. La media de duración de estos cursos de verano es de cuatro a cinco días y en esta edición del 92 se suben las tasas de participación dos mil pesetas, situándose entre las quince y las dieciocho mil pesetas.

CORDOBA

Reivindican la Diplomatura en Nutrición

Córdoba.— El rector de la Universidad de Córdoba, Amador Jover, reivindicó la puesta en marcha de la Diplomatura en Nutrición, en la que este centro cordobés ha sido pionero en los estudios y en la petición de la creación de la nueva carrera.

Jover firmó un convenio con la Universidad de Tufts que establece que los organismos intercambiarán información científica sobre métodos de investigación y análisis, material de investigación, hallazgos clínicos y promoverá la formación de profesores y alumnos.

Casi la cuarta parte de la humanidad es analfabeta

París.— Casi una cuarta parte de la humanidad es analfabeta, según afirma el Instituto Nacional de Estudios Demográficos (INED) de Francia.

La UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) contabilizó en 1990 alrededor de 950 millones de analfabetos en el mundo.

Las tres cuartas partes de esos iletrados están agrupadas en diez países: India, China, Pakistán, Bangladesh, Nigeria, Indonesia, Brasil, Egipto, Irán y Sudán.

En el planeta la proporción de analfabetos es del 19,4 por ciento entre los hombres, frente a un 33,6 por ciento entre las mujeres, diferencia que el INED atribuye a la "discriminación que sufre la mujer en numerosos países en los campos de la edu-

cación y de la sanidad".

Los expertos franceses consideran que el analfabetismo parece disminuir en ciertos países, especialmente en las personas con edades entre los 15 y los 19 años, y cita como ejemplo a Argelia, donde el 12 por ciento de los jóvenes de esas edades son analfabetos, frente al 43 por ciento del resto de la población. "El fuerte incremento demográfico (de 5,5 mil millones de personas actualmente y 8,5 mil millones de almas en el 2025, según la Organización de las Naciones Unidas) impide que los esfuerzos de escolarización hagan retroceder el número de analfabetos en el planeta", según en el documento.

La UNESCO considera que sería necesario crear en diez años 5,2 millones de puestos de maestros adicionales en los países en desarrollo.

K. Popper: "La televisión destruye la resistencia de los niños a la violencia"

Roma.— El filósofo liberal Karl Popper afirmó el miércoles, que la televisión está arruinando a la especie humana, destruyendo la resistencia natural de los niños a la violencia, y "es imprescindible frenar esta situación".

En una entrevista que publica el diario romano "L'Unità", Popper dice que "debemos detener un proceso que amenaza al Estado de derecho, recurriendo incluso a la censura".

El filósofo asegura que casos como el del adolescente italiano Pietro Maso, que hace un año asesinó a sus padres para quitarles el dinero para ir a una discoteca, "son el fruto de una educación esencialmente televisiva".

En opinión de Popper "la libertad del mercado es fundamental, pero no puede ser una libertad absoluta".



La televisión influye.

"Es necesario poner en práctica una idea de la libertad como la kantiana, según la cual la sociedad que necesitamos es aquella en la que la libertad de

cada uno sea compatible con la de los demás".

Popper asegura que "si educamos mejor a nuestros hijos podremos tener más libertad, si lo olvidamos tendremos menos". Además, Popper dice que, aun cuando es enemigo de hacer distinciones ideológicas en los frentes políticos, se siente en la necesidad de invitar a la izquierda "a revisar algunas viejas convicciones".

En este sentido afirma Karl Popper que "si la función original de la izquierda fue la preocupación por la suerte y el destino de los más desfavorecidos y de los desarraigados, identificados en el proletariado, hoy debe comprender que ya no es este el sector que hay que defender, sino los niños, la infancia", sujetos a un sistema "que los desnaturaliza".

Sábado
30
mayo

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 31 de mayo.
Van 152 días; faltan 214.
Sol: De 6,48 a 21,38 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 1 de junio.
Van 153 días; faltan 213.
Sol: De 6,47 a 21,39 horas.

► SANTORAL

Santos: Petronila, Cancio, Canciana y Crescenciano.

► FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Jimenez Cobaleda. Velódromo, 4.

Mañana: Segovia: Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

► CINE

Sala Miró: Hoy 8 y 11 y mañana, 5,30, 8 y 11: "Tomates fritos verdes".

Sala Zuloaga: Hoy 8 y 11 y mañana, 5,30, 8 y 11: "Los reyes del mambo".

Bono Loto

Miércoles, 27

14	15	17	31	33	38	Com. 26	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 26

10	25	30	42	47	48	Com. 34	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 25

3	11	15	26	40	41	Com. 35	Rein. 6
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Domingo, 24

3	6	29	34	45	48	Com. 14	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	---------	---------

lotería primitiva

Jueves, 28

8	9	14	32	Com. 5 Rein. 3	49
40					

Sábado, 23

4	5	15	21	25	39	Com. 46	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 29

10.199

Serie 091

Jueves, 28	Miércoles, 27
39.673	84.923

Martes, 26	Lunes, 25
24.871	80.913

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	21,0	13,0	
León	16,8	6,0	IP
Zamora	20,0	10,6	IP
Salamanca	21,2	11,4	0,2
Palencia	17,6	9,7	0,1
Burgos	18,1	9,6	11,3
Soria	19,4	10,8	0,8
Segovia	19,8	10,6	9,0
Ávila	19,6	9,2	3,0

SIGUEN BAJANDO LAS TEMPERATURAS

Hoy, de nuboso a muy nuboso con chubascos ocasionalmente tormentosos, sobre todo en el sur y este de la región; que se generalizarán durante la tarde; temperaturas ligeramente más altas, con máximas entre 18 y 23 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 6 y 11 grados; vientos flojos de componente oeste.

Mañana, muy nuboso o cubierto con lluvias y chubascos generalizados; temperaturas ligeramente más bajas; vientos flojos del suroeste.

EXPOSICIONES ▼

EN EL TORREON DE LOZOYA

-Alberto Gallegos, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de mayo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

(La Granja de San Ildefonso)

-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

EN EL CENTRO DE JUBILADOS SAN FRUTOS

Exposición de trabajos, (bolicillos, esmaltes y pintura sobre tela), realizados en los talleres del centro durante el curso 91-92. Hasta el 31 de mayo.

ENSEÑANZA ▼

PRUEBAS PARA EL CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD

Dirección Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.— Se comunica a todas las personas interesadas que las pruebas para la obtención del título de Certificado de Escolaridad se celebrarán en las fechas y localidades siguientes durante el mes de junio:

Día 2: Carbonero el Mayor. Centro Cultural "Los Caños".

Día 10: Sepúlveda. Aula de Educación de Adultos. Plaza Generalísimo.

Día 12: Segovia. Centro de Educación de Adultos "D. Antonio Machado". C/ Echegaray, 1.

Día 16: El Espinar. Centro de Educación de Adultos. Plaza del Arenal, s/n.

Día 19: La Granja. Centro de Educación de Adultos. Plaza del Matadero.

Día 23: Cuéllar. Centro de Educación de Adultos. C/ Palacio, 6.

CONFERENCIAS ▼

SEGOVIANOS EN CANTABRIA

La Asociación de Segovianos en Cantabria ha organizado una conferencia sobre el tema "Ansiedad. Miedo al cambio" a cargo del psicólogo Fernando López Baños (segoviano de Santa María de Nieva) el próximo día 30 de mayo a las 19,30 horas en la Casa de Valladolid en la c/ Peñas Redondas, n.º 17.

Acto público al que se ha invitado especialmente a la colonia segoviana en Cantabria.

A su finalización, vino español y degustación de jamón especialmente remitido para el acto desde Casa Rosi, de Cuéllar.

AVISOS ▼

EXCURSION DE "EL NEVERO"

La asociación cultural de "El Nevero" tiene programado para mañana domingo, día 31, un viaje cultural a Toledo, donde se visitarán sus museos y monumentos y la exposición "Reyes y Mecenas".

FIESTAS DE REVENGA

Mañana domingo, día 31, como prólogo de las fiestas del barrio de Revenga en honor de la Virgen del Soto, se celebrará, a partir de las 18 horas un festival de danza, con bailes de jotas, zarzuela, muñeiras y sevillanas.

HOMENAJE EN EL CENTRO DE JUBILADOS SAN LUIS

El Centro de Jubilados San Luis, de La Granja de San Ildefonso, inicia el próximo lunes la Semana de Homenaje a los Mayores, con la proclamación, a partir de las 19,30 horas, de la reina y damas de honor. A las 20,30 horas, misa de jubilados.

El martes día 2, conferencia sobre España y la CEE; el 3, recital folklórico del grupo "Carasclás"; el 4, visita a Toledo; el 5, charla con diapositivas sobre Roma y el día 6, sábado, merien-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

HACE 50 AÑOS QUE SE CONCEDIERON HONORES DE CAPITAN GENERAL A LA VIRGEN DE LA FUENCISLA

Mañana, día 31, se conmemorarán los 50 años de la fecha --que también coincidió en domingo-- en que le fueron impuestas a la imagen de la Virgen de la Fuencisla las insignias de capitán general. Ello, como consecuencia de un decreto por el que se concedía a dicha imagen los honores de capitán general siempre que salga procesionalmente de su santuario. El decreto lo firmaban Francisco Franco y el ministro del Ejército, general José Varela Iglesias. Desde entonces, la imagen tiene en el altar el banderín con los colores de España, el fajín y el bastón de mando, que le acompañan cuando sale en procesión, cosa que también ocurrió el 31 de mayo de 1942 al ser trasladada de regreso a su santuario, una vez que, en solemne ceremonia, se habían impuesto los atributos a la imagen, en la Plaza Mayor, después de una misa solemne celebrada en la Catedral. En este templo permaneció la imagen desde el día 20, dedicándosele un solemne novenario. A partir del día 28 se organizaron diversos festejos profanos, con conciertos, teatro, festival folclórico, festival gimnástico, cabalgata histórica y fuegos artificiales.

da de hermandad y entrega de trofeos.

CURSOS DE VERANO DEL INSTITUTO BRITANICO

Ante las numerosas peticiones de clases para niños, el Instituto Británico ha decidido ofrecer cursos este verano a dos nuevos grupos de edades: Niños de 7 a 10 años y niños de 11 a 13 años.

El principal objetivo es introducir a los niños al inglés de manera motivada y divertida. Durante el curso habrá "día abierto" para que los padres vean el trabajo realizado por sus hijos.

En años anteriores hubo mucha demanda de plazas en los cursos de verano, por tanto con el fin de evitar una decepción, se recomienda a las personas interesadas que se matriculen cuanto antes a partir del 15 de mayo. La matrícula quedará abierta hasta el día 30 de junio.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cabezuela y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 2 de junio en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de Cabezuela (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Consultorio Médico a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

Suscribase a:

EL ADELANTADO



Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid

ACCION 5
Teléfono 91-5339700**PERDIDAS ▼**

PERDIDO laúd de la tuna de Magisterio en la calle San Francisco, junto bar Brasil. Teléfono 483160 (se recompensará ampliamente su devolución).

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso céntrico, julio, agosto y septiembre. Teléfono 433880. Llamar de 8 a 10, tardes.

TORREVIEJA, particular alquiler apartamento meses verano. 975/230548.

ALQUILO piso. 1 dormitorio. Sin muebles. Jardín. Piscina. 40.000. Teléfono 433001.

ALQUILO piso, Avda. Fernández Ladreda, 150 m². Vivienda u oficina. Teléfonos 427521-442945.

SE ALQUILA estupendo local comercial en calle Muerte y Vida. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE ALQUILA piso céntrico, julio, agosto y septiembre. Teléfono 433880.

ALQUILO piso bajo para oficina o vivienda, céntrico. Teléfono 437533.

APARTAMENTO semiamueblado, San Marcos, 2 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, agua caliente. 65.000. Teléfono 432450 (noches).

MAGNIFICO piso, dos dormitorios, cocina amueblada. Calle Coches. Teléfono 426828.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones. Administrativos, Auxiliares, Agentes de Justicia. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

GANADOS ▼

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

VENDO 230 ovejas, churras buenas y baratas. Teléfono 532028.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar El Soto. Teléfonos 422418/420016.

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Ocasión. Teléfono 430661 (horas oficina).

TRABAJO ▼

SE NECESITA señora para cocinar. Razón: Cafetería Los Soporales (Ref. Empleo 40-1-MO/2).

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA camarero jornada continuada. Buen sueldo. Teléfono 427169.

SE NECESITA empleada de hogar para Segovia capital. Horario de mañana. Buen sueldo. Teléfonos 429230 y 472021.

Se necesita personal
ambos sexos, para empaquetar
JORNADA INTENSIVA
Teléfono 44 20 23.

SE NECESITA señora o señorita para atender señora mayor, noches. Restaurante La Oficina. Segovia.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero, para temporada de verano, se libra los domingos. Teléfono 435032.

SE NECESITA dependienta para tienda de alimentación. Llamar de 9 a 10 de la noche. Teléfono 429413.

SE NECESITA camarero y señora para fregar en cocina. Bar La Villa. La Granja. Teléfono 470014.

SE NECESITA ayudante de camarero. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA dependienta. Horario comercial. Teléfono 435283.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

RELAX. Nuevo personal. Jovenitas exquisitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

AGENCIA MATRIMONIAL RO-SAYBA. Trabajamos a nivel nacional e internacional, y ahora también estamos en Segovia con Delegados de zona. Infórmate en nuestras oficinas principales de Valladolid. 983/370637.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

RESIDENCIA Vera Cruz, para señoras tercera edad, 6 plazas. Zarzuela del Monte. Teléfono 107684.

MEDICIONES topográficas: replanteos, parcelaciones, rústicas, urbanas. Teléfono 442422 (de 4,30 a 7,30).

VEHICULOS ▼

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Ford Fiesta 1.1. C impecable. 430.000 pesetas. Teléfonos 431075-422796.

autohof

VENDE

300 E 4 MATIC. Año 88, aire acondicionado, cambio automático, cierre central, radio, cassette, tempomat, antena, etc.

M 300 D. Año 85. Gris plata metalizado, aire acondicionado, elevallas, etc. 2.600.000.

VOLVO 780. Champán, completo de extras.

VENTAS ▼

PIANOS. Técnico diplomado en Edimburgo con gran experiencia. Afinación, restauración, reparaciones pianos todo tipo. Ramón Peña. 947/267581. Burgos.

SE VENDE cabeza tractora 480 y plataforma tipo Tir, todo suspensión neumática, menos de 2 años, con tarjeta nacional. Teléfono 911/421868.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

SE VENDEN 4 máquinas eléctricas de fiambres. Teléfono 442023 (horas oficina).

SE VENDE casa rústica cercana Segovia. Teléfono 443035.

OCASION. Vendo plazas de garaje, calle La Plata. Inmejorables. Teléfono 443056.

VENDO piso zona José Zorrilla, en primera planta. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

VENDO plazas de garaje, mejor sitio La Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 14,30).

SE VENDE leña de encina. Teléfono 431513.

SE VENDE edificio dos plantas, baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

VENDO piso. Teléfono 424028.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 43.54.61

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

FINCAS NOVO: Alquiler chalet adosado. Villas de Segovia. 205 m². Armarios empotrados y garaje.

FINCAS NOVO: Vende piso, 130 m². C/ Santa Catalina. 4 dormitorios, 2 baños, garaje y piscina comunitaria.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33
ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa
jurídica garantizada.

AMBITO. Vende piso pequeño, zona Plaza Mayor.

AMBITO. Vende piso 75 m². Interior rehabilitado.

AMBITO. Alquiler oficina Fernández Ladreda.

AMBITO. Alquiler oficina 140 m². Plaza Mayor.

AMBITO. Alquiler oficina Ruiz de Alda.

AMBITO. Alquiler o vende local. 300 m., céntrico.

AMBITO. Alquiler o vende local 50 m², zona Santo Tomás.

AMBITO. Vende local, diáfano, salida a dos calles. 300 m². San Millán.

AMBITO. Vende casa con patio, barbacoa y garaje, a 12 km. de Segovia.

AMBITO. Vende casa para rehabilitar con solar y proyecto, a 7 km. de Segovia.

AMBITO. Vende garajes, calles La Plata, Sta. Catalina, Plaza Mayor.

EMPRESAS

CAJA DE MADRID ABRE
UNA NUEVA OFICINA
EN SEGOVIA

Caja de Madrid abre mañana una nueva oficina, la segunda, en Segovia, en la calle José Zorrilla, número 95 c/v a la calle Teniente Coronel Fez. de Castro. Con la apertura de esta oficina, la entidad continúa su plan de expansión, que concluirá a finales de 1993 con 1.400 sucursales, repartidas por todo el territorio nacional.

Caja de Madrid ha obtenido al cierre del primer trimestre del año, un excedente neto de 10.793 millones de pesetas, cifra que supone un incremento de 18,11% respecto al mismo período del año anterior. El margen financiero se ha situado en 32.106 millones de pesetas, con un aumento de 17,34% respecto al primer trimestre de 1991.

Las inversiones crediticias se incrementaron un 7,35%, porcentaje que supone una cifra de aumento de 120.051 millones de pesetas, en los tres primeros meses del año.

Al cierre de este período de referencia, los depósitos superan los 2,4 billones de pesetas, lo que supone un aumento del 3,34% respecto a la cifra obtenida al 31-12-91. Estas magnitudes recogen los cambios introducidos por la Circular 4/91 del Banco de España.

Caja de Madrid es la única caja de ahorros española que posee calificación de riesgo a corto plazo, otorgada por Standard & Poors y Moody's. A largo plazo, estas dos agencias han calificado a la entidad como el máximo "rating" alcanzable en nuestro país, equivalente a los que posee el Reino de España.

Los resultados a 31-03-92 responden a los objetivos marcados por la entidad para este período y confirman la trayectoria de Caja de Madrid, que la ha llevado a situarse entre las primeras entidades financieras del mundo por su gestión, según el último informe de Euromoney.

Caja de Madrid ofrece, además de los servicios financieros tradicionales, toda una serie de productos creados por su corporación financiera tales como gestión de patrimonios, seguros, planes de pensiones, gestión de activos financieros, servicios de leasing y factoring etc., que hacen posible una atención diferenciada y completa a todos los segmentos de su clientela (empresarios, comerciantes, profesionales, agricultores y particulares) lo que permite satisfacer cualquier demanda.

VENDO en

**Los Angeles
de San Rafael**
chalet amueblado

con calefacción para vivienda permanente, tres dormitorios, salón con chimenea, terraza de 35 metros, garaje, piscina privada y frontón en parcela de aproximadamente 1.259 metros.

19 millones

Telfs. 433 30 47/551 64 20

(lunes a viernes)

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS**ALAPLANA**
CERAMICAPrecios de fábrica
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

Jesús del Ser y Cía, S.A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA
Y EBANISTERIA**

Rodapiés ♦ Frisos
Tarimas en pino Melix viejo,
Teka roble americano y
pino Melix nuevo

Polígono Industrial.
C/ Guadarrama, 120
Tel. 42 90 40 - SEGOVIA

REHABILITACION**"TRAVESIA DEL PATIN"**

- Apartamentos desde 55 m² a 80 m².
- Magnífico local comercial (470 m²).
- La más asequible forma de pago.

* Mínima entrada * 20 mensualidades * Hipoteca

**HABITAT**PROMOCION EXCLUSIVA
Teléf. 43 30 10

tve1

15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- DELFY Y SUS AMIGOS
16,05.- SESION DE TARDE Y AVENTURA
"Objetivo Patton"
17,35.- LA HORA WARNER
18,30.- JUEGO DE NIÑOS
19,00.- CUENTOS INOLVIDABLES
19,30.- AMIGOS OLIMPICOS
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- INFORME SEMANAL
22,00.- SABADO CINE
"Natty Gann"
00,00.- SABADO CINE
"Mi hijo, mi amor"
01,35.- DEPORTE NOCHE
BALONCESTON N.B.A.
AUTOMOVILISMO. Gran Premio de Montecarlo
TENIS. Torneo Roland Garros
ATLETISMO. Final de la Copa de Europa de Clubs
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- CADA MAÑANA
08,00.- INFORME SEMANAL
09,00.- TIEMPO DE CREER
09,15.- CONCIERTO
10,00.- EL DIA DEL SEÑOR
11,00.- PUEBLO DE DIOS
11,30.- PARLAMENTO
12,00.- HOLA RAFFAELLA
14,30.- LOS TINY TOON DE SPIELBERG
15,00.- TELEDIARIO -1
15,35.- ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS
16,00.- SESION DE TARDE
"Una muchachita de Valladolid"
17,40.- CLUB DISNEY
19,25.- ¡AY, VIDA MIA!
20,30.- TELEDIARIO -2
21,05.- JOVEN Y BRILLANTE
22,35.- DOMINGO CINE
"Resurrección"
00,30.- ACOMPAÑAME
01,00.- AVANCE TELEDIARIO
01,05.- BARCELONA A TRAZOS
"Escritos extranjeros"
01,30.- MUCHO JAZZ
"Joey de Francesco Quintet"

tve2

15,00.- RAPIDO
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- REDACCION DE LA 2
17,05.- PONTE LAS PILAS
18,00.- TENDIDO CERO: TOROS
FESTIVAL HOMENAJE A MANUEL CALVO BONICHON "MANOLO MONTOLIU"
Retransmisión en directo de la corrida desde la Plaza de Toros de Valencia, en la que se lidiarán toros de la ganadería de Juan Pedro Domecq, para los diestros Antonio Chenel "Antoñete", Jose Mari Manzanares, Paco Ojeda, Victor Mendes, Vicente Ruiz "El Soro", Miguel Báez "Liti" y Rafael de la Viña.
21,50.- REDACCION DE LA 2
22,00.- VEN AL PARELELO
23,30.- TENDIDO CERO
00,30.- LA TABLA REDONDA
01,30.- OPERA
"Adriana Lecouvreur"
04,10.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,24.- APERTURA
07,25.- CHOCALÁ
08,00.- PONTE LAS PILAS
09,00.- DIBUJA -2
10,30.- CINE PARA TODOS
11,45.- REDACCION DE LA 2
11,50.- DOMINGO DEPORTE
MOTOCICLISMO:
Gran Premio EUROPA
12,00.- 125 c.c.
13,30.- 500 c.c.
15,00.- 250 c.c.
15,30.- AUTOMOVILISMO
Campeonato del Mundo de Fórmula-1
GIRO DE ITALIA
TENIS ROLAND GARROS
18,00.- CINE PARAISO PRESENTA
"Tres amores"
20,10.- REDACCION DE LA 2
20,25.- DOCUMENTOS TV

21,20.- LA VIDA ES JUEGO
22,15.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
23,10.- ESTUDIO ESTADIO
00,00.- NO TAN BESTIAS
00,05.- VENUS TV
00,30.- OFF CINEMA
"La enamorada"
02,00.- GLASNOST
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



TELEMADRID

15,00.- LA BANDA DE TELEMADRID
16,15.- AMOR A PRIMERA VISTA
17,45.- CINE: UNA DE AVENTURAS
19,45.- FUTBOL
22,00.- TELENOTICIAS
22,25.- PANTALLA DEL SABADO
"Friamente, sin motivos personales"
00,00.- CINE CLASICO
"La condesa descalza"
02,05.- CINE: SESION DE MADRUGADA
"El doctor Crippen"

Mañana

09,00.- CARTA DE SINTONIA
09,30.- EL NUEVO MUNDO DE COUSTEAU
10,30.- LA BANDA DE TELEMADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LAS TORTUGAS NINJA
15,30.- DIBUJOS ANIMADOS
16,00.- OLE TUS VIDEOS
17,00.- CHAN-TATA-CHAN
18,30.- TOROS
Dámaso González, Tomás Campuzano y Rafael de la Viña
21,15.- TELENOTICIAS
21,40.- GOL A GOL
22,40.- CINE: UNA DE RISA
"Aquí un amigo"
00,45.- CINE: SESION DE MADRUGADA
"La noche y la cruz"
02,25.- CONCIERTO
03,25.- FIN DE EMISION



15,00.- NOTICIAS
15,30.- FARMACIA DE GUARDIA
16,00.- QUEDATE CON LA COPLA
17,30.- COSAS DE CASA
18,00.- POLVO DE ESTRELLAS I
"Hombres de Infantería"
20,00.- NOTICIAS
20,03.- CHICAS CON CLASE
20,30.- NOTICIAS
21,00.- 3 DE ANTENA 3
22,00.- POLVO DE ESTRELLAS II
"Sol ardiente"
00,00.- POLVO DE ESTRELLAS III
"Barón Blood"
02,00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA

Mañana

07,00.- CENTIMETROS CUBICOS
07,45.- 3 DE ANTENA 3
08,30.- HOUDCATS: MISION IMPREVISIBLE
09,00.- ARCHIE Y SABRINA
09,30.- LA GUARDERIA DEL DOMINGO
11,00.- FUTBOL SALA
12,30.- POLVO DE ESTRELLAS I
"Primavera en el corazón"
14,30.- PRIMERA VUELTA IBERICA DEVE-
LA (Ultimo programa)
15,00.- NOTICIAS
15,30.- EL PROGRAMA DE HERMIDA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- POLVO DE ESTRELLAS II
"Operación Pacífico"
23,00.- NOTICIAS
23,05.- NOCHE DE LOBOS
"Creepshow II"
01,00.- NOTICIAS DEL DEPORTE
01,30.- DE TU A TU
03,00.- CIERRE DE EMISION



14,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BAS-
CA
15,30.- CINE FIESTA
"Flamingo Kid"
17,25.- JOVENES JINETES
18,20.- A FUERZA DE CARÍÑO
19,15.- APARTAMENTO PARA TRES
19,40.- QUERIDOS PADRES ESPECIAL
21,05.- MANUELA
22,00.- VIVAN LOS NOVIO
22,45.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40.- A SALTO DE CAMA
00,50.- EROTISMO
"Gran llo en la Universidad"
02,20.- VIP NOCHE (REP)
04,30.- CIERRE PROGRAMACION Y ES-
PACIOS PROMOCIONALES

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
08,00.- SUPERGUAY DEL DOMINGO
10,20.- PRESSING CATCH
10,50.- QUE GENTE TAN DIVERTIDA
11,20.- LA QUINTA MARCHA MAGAZINE
11,40.- EL SHERIFF CHIFLADO
12,40.- HELICOPTERO
13,40.- VIVAN LOS COMPIS
14,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BAS-
CA
15,30.- CINE FIESTA
"La loca aventura del matrimonio"
17,25.- TUTTI FRUTTI
18,45.- LAS PESADILLAS DE FREDDY
19,40.- XUXA PARK
21,20.- VIVAN LOS NOVIO
22,00.- VIP NOCHE
00,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,10.- A SALTO DE CAMA
01,20.- PETROCELLI
02,20.- MADRUGADA POP
03,20.- CIERRE DE EMISION Y ESPACIOS
PROMOCIONALES.



15,00.- CINE
16,21.- CINE
18,15.- AVANCE REDACCION
18,20.- PREVIO TOROS
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL +
23,51.- LA NOCHE DE TROMA
04,55.- SESION ESPECIAL V.O.
06,14.- CINE
07,47.- DOCUMENTAL: NOSTALGIA DE
LOS CENTAUROS

Mañana

08,15.- DEL 40 AL 1
09,10.- HALLO SPENCER
09,35.- SHAGMA
10,00.- CINE
11,31.- CINE
13,00.- EL GRAN MUSICAL
14,00.- REDACCION, NOTICIAS
14,05.- PRIMER PLANO
14,30.- DIBUJOS ANIMADOS
15,00.- DOCUMENTAL NATURALLEZA
15,52.- CINE
17,55.- LO + PLUS
18,20.- PREVIO FUTBOL
19,00.- FUTBOL ESPAÑOL
21,05.- EL TERCER TIEMPO: ITALIA
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
22,00.- PROGRAMA DOBLE
23,39.- CINE
01,11.- EL TERCER TIEMPO
01,31.- CINE
03,04.- CINE
04,30.- CIERRE

CINE EN CASA

AVENTURAS

NATTY GANN ★★★
(TVE-1, 22,00 h.).— Una producción de la casa Disney que va a hacer las delicias de los más pequeños aficionados. Son las aventuras de una adolescente que decide ir en busca de su padre. La película se desarrolla en Chicago, durante los años de la Depresión. Natty Gann se queda al

cuidado de una vieja señora cuando su padre tiene que marcharse a otro Estado en busca de trabajo. En cuanto tiene la primera oportunidad, la chica escapa y comienza su aventura a través de EEUU para encontrarle. En su camino se une a otro muchacho, con el que va a compartir la emoción y el peligro de viajar en los trenes como polizones.

POLICIACA

SOL ARDIENTE ★★
(ANTENA 3TV, 22,00 h.).— La malísima Joan Collins y una de las que fuera ángel en la serie "Los ángeles de Charlie", Farrah Fawcett, juntas en esta película de intriga y acción. Un detective privado viaja hasta Acapulco y sus maravillosas playas, acompañado de una hermosa mujer. El trabaja para

una compañía de seguros y su misión es investigar la muerte de uno de los clientes. Aunque las autoridades han corroborado que fue un accidente de automóvil, la agencia quiere conseguir todas las pruebas necesarias antes de entregar la póliza de cinco millones de dólares que tenía concertada el difunto con ellos. Como siempre, todo dependerá del cristal con que se mire.

DRAMA

MI HIJO, MI AMOR
(TVE-1, 00,00 h.).— Frances, una hermosa mujer esposa de un millonario, vive a las afueras de Londres con su hijo James de 19 años; Robert, su esposo, permanece poco tiempo en la mansión familiar debido a sus conti-

nuos viajes. Entre madre e hijo existe una especial relación que llega incluso a transgredir las normas de comportamiento social. James conoce a una joven con la que entabla amistad y como consecuencia Frances sufre una crisis provocada por los celos.

MUSICAL

LA BAMBA ★★★
(TM3, 22,25 h.).— La película se centra en el hombre, el mito y la música que consiguió poner a los Estados Unidos a sus pies. Ritchie

Valens alcanzó el estrellato en el mundo del rock and roll. Su vida y su muerte quedan reflejados en esta película, que se inicia cuando el joven chicano no era más que un trabajador

COMEDIA EROTICA

GRAN LIO EN LA UNIVERSIDAD ★★ (TELE 5, 00,50 h.).— Pese a emitirse en el espacio de películas eróticas se trata de una de las muchas comedias sobre y para jóvenes escolares que se

inician en las aventuras amorosas, con supuestamente cómica torpeza. En esta ocasión, se trata de un chico que, creyendo tener poco tiempo de vida por delante, decide poner punto y final a su virginidad y disfrutar del comercio carnal.

**Con neumáticos nuevos...
podrá ver las Olimpiadas
a todo color.**



KONZ IBÉRICA, S.A.
especialistas del neumático

le ofrece MICHELIN, y



En:

Polígono Industrial EL CERRO
C/ Navacerrada, s/n
SEGOVIA
ANTES ENECASA

- Por la compra de 4 neumáticos, TV color de bolsillo*.
- Ofertas desde 2 neumáticos y otras marcas.
- Montaje y equilibrados en nuestros Servicios.
- Existencias limitadas en artículos de promoción.

"EXCELENCIA EN PRECIO Y CALIDAD"

OCASION TENERIFE

HOTEL TENERIFE PLAYA ****

En la mejor situación del PUERTO DE LA CRUZ.
Pensión completa, vino y agua, traslado aeropuerto, hotel.
Aeropuerto SALIDA desde Valladolid. REGRESO por Madrid.
Fechas: 5 de junio al 16 de junio. 12 días (11 noches).

PRECIO TOTAL: 62.900 ptas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ayer le fue concedido el Premio Príncipe de Asturias de las Letras

Francisco Nieva espera hacer ahora el teatro que quiere

El dramaturgo español Francisco Nieva ha sido galardonado con el Príncipe de Asturias de las Letras, convirtiéndose así en el primer autor teatral que obtiene este premio desde que fue instituido en 1981.

Oviedo (Efe).— El jurado que otorgó el premio a Nieva, presido por el Nobel mexicano Octavio Paz, ha destacado en el acta que recoge la concesión del galardón su labor en la "continuidad renovadora de la mejor tradición teatral española". El acta del jurado también subraya en el autor español su aportación en "la creación verbal y en la invención de espacios escénicos".

Nieva, que obtuvo el premio por mayoría, llegó a los últimos votaciones junto a Carlos Bousoño, inclinándose cinco miembros del jurado por la candidatura del dramaturgo y tres por la del poeta asturiano.

Autor teatral, escenógrafo y académico, Francisco Morales Nieva está en posesión de los más importantes galardones del teatro español como el 'Mayte' (1977), el Nacional de Teatro y el galardón del 'Espectador y la Crítica', ambos en 1980.

Nacido en la localidad manchega de Valdepeñas en 1927, Nieva estudió pintura en París, donde escribió sus primeras obras tras tomar contacto con el

teatro de vanguardia.

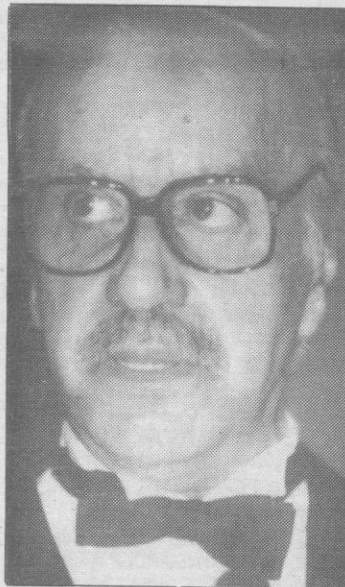
Nada más conocer la decisión del jurado, declaró que espera que este premio le abra las puertas "para realizar el teatro que quiero hacer". Nieva, que se mostró "satisfechísimo" con esta concesión, considera el galardón como "el más importante" de su carrera, sólo comparable al Premio Nacional de Teatro que recibió en 1980.

Al Premio de las Letras, sexto que se falla en esta duodécima edición de los galardones que concede de la Fundación que lleva en nombre del heredero de la Corona, Felipe de Borbón, concurrieron más de cuarenta y cinco candidaturas procedentes de Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala, Honduras, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y España.

ELOGIOS

Escritores y autores de teatro elogiaron la trayectoria y el trabajo del nuevo Premio de las Letras.

El escritor Francisco Ayala, último premio Cervantes, mani-



Francisco Nieva.

TELEFOTO EFE

festó que tiene una "gran estimación por Nieva y por su obra". "Es una persona inteligente y de gran pluma, su obra es de las pocas cosas que existen en el teatro español que merezca la pena", añadió.

La escritora Rosa Chacel aseguró que le parece "estimable y muy bien" que le concedan este Premio a Nieva, aunque desconoce la totalidad de la obra del galardonado, y se mostró totalmente partidaria de este tipo de reconocimientos a la obra de los escritores.

NOMBRES propios

EL PRINCIPADO DE MONACO DESMIENTE EL EMBARAZO DE ESTEFANIA

La información difundida en Europa sobre el embarazo de la princesa Estefanía de Mónaco fue desmentida ayer por fuentes del Principado.

Un portavoz oficial precisó asimismo que la princesa no está unida sentimentalmente a uno de sus anti-

guos guardaespaldas, Daniel Ducret, quien, según el semanario italiano "Oggi", sería el padre del futuro bebé. Según "Oggi", Estefanía de Mónaco explicó en declaraciones exclusivas a la revista que el bebé será niño, nacerá a finales de noviembre y se llamará Jonathan.

BODA DEL GOBERNADOR CIVIL DE ZAMORA

El gobernador civil de Zamora, Angel Gavilán, contrajo matrimonio civil ayer con María del Carmen Cabezas, coincidiendo con el primer cumpleaños de la hija de ambos, Helena. La boda se celebró en la sala del Juzgado número 3 de Zamora en una ceremonia que apenas duró cinco minutos. Durante el acto, María del Carmen sostuvo en sus brazos a su hija.

Fueron testigos de la boda, la hija mayor del anterior matrimonio del

gobernador, Aida, y el presidente del PSOE, Ramón Rubial. Para Angel Gavilán este es su segundo matrimonio. Del primero tiene 3 hijos, dos mujeres y un varón.

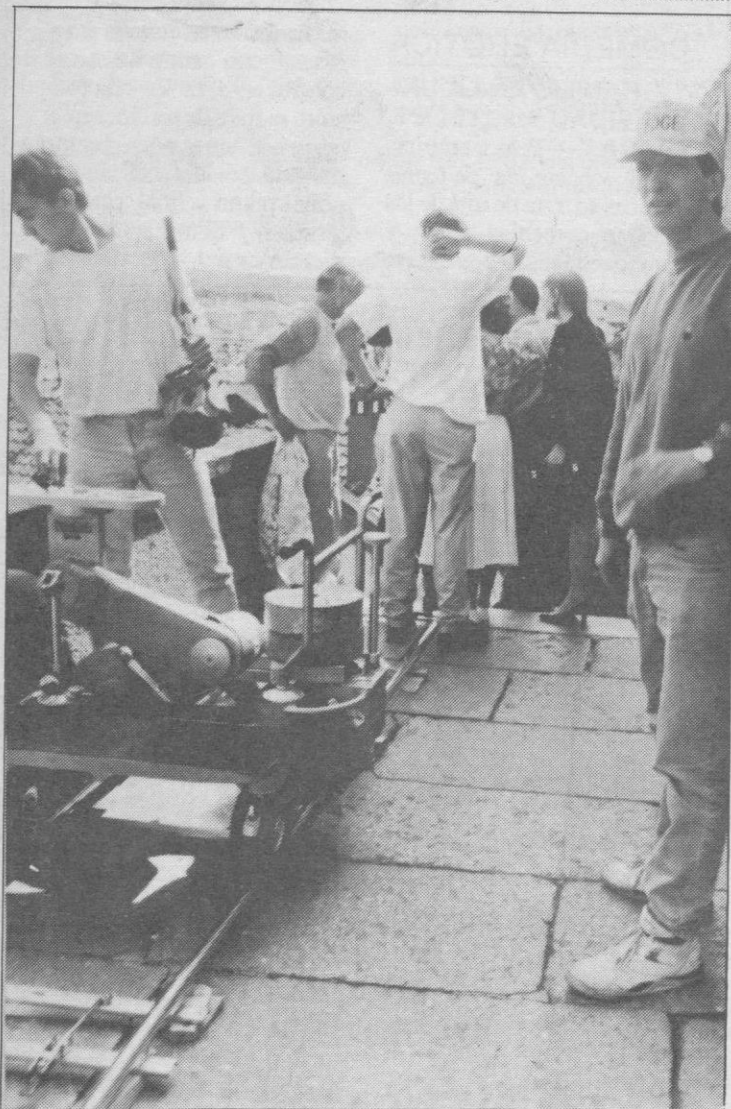
Entre los invitados al tradicional banquete (se habían cursado unas 300 invitaciones), además de Ramón Rubial, se encontraban todos los gobernadores civiles de las provincias de Castilla y León y el delegado de Gobierno en la comunidad, Arsenio Lope Huerta.

GLENN FORD, EN ESTADO CRITICO

El actor norteamericano Glenn Ford se halla en estado crítico en un hospital de Santa Mónica (California, EEUU) donde ingresó hace dos semanas al padecer problemas cardíacos, informó ayer su médico.

Según el cardiólogo, el estado del actor empeoró en las últimas 24 horas. "Sigue luchando pero está mucho más débil", dijo al comentar que Glenn Ford sufre de pulmonía y coágulos de sangre en los pulmones.

VISTO Y NO VISTO



EL MEJOR PLATO.— De todos es sabido que nuestra ciudad es frecuentemente visitada por equipos cinematográficos que eligen nuestro particular y hermoso entorno para filmar películas, reportajes o incluso anuncios publicitarios, como en el caso de este equipo norteamericano que ayer realizaba sus trabajos desde el mirador del Postigo. — (Foto: Peñalosa).

Polémica en torno al embarazado filipino

Lima (Efe).— Para los obispos de Perú, el supuesto hermafrodita filipino "Carlo", que se halla embarazado, es una mujer, pues además él mismo dice que se siente como tal.

El obispo de Chimbote y presidente de la Comisión Episcopal de la Familia, monseñor Luis Bambarén, señaló que el de "Carlo" es un caso "muy raro y aislado", y si es capaz de concebir biológicamente un nuevo ser "es una mujer, aunque su apa-

riencia física externa sea de hombre". Bambarén pidió que "no se escandalice" por el extraño caso, y dijo que es mejor "difundir lo que recomienda la ciencia y tratar el asunto como el de un ser humano con toda la dignidad que Dios le ha dado".

Por su parte, el primado de la Iglesia católica peruana y arzobispo de Lima, monseñor Augusto Vargas, dijo sobre el enfermero filipino también conocido como "Diana", que "no cabe

duda que es una mujer". "La historia —añadió— ha registrado casos rarísimos de hermafroditas con los órganos masculinos y femeninos funcionando".

Señaló que el derecho canónico no dice absolutamente nada al respecto e indicó que si una persona como "Carlo" quisiera casarse, se tendría que determinar que es una mujer, "porque no se puede consagrar un matrimonio cuando ambos son del mismo sexo".

MADRIGAL



Los terneros segovianos no toman "alpiste"

Los tratantes mantienen el rechazo a la carne de vacuno de esta provincia

A. S.

Los intermediarios y mata-
deros continúan rechazando y
rebajando el precio de los ani-
males criados por los ganade-
ros de vacuno de carne de la
provincia de Segovia, porque
no utilizan hormonas en su de-
sarrollo. La Asociación Agra-
ria Jóvenes Agricultores
(ASAJA) de Segovia ha de-
nunciado en repetidas ocasio-
nes esta discriminación y estas
actuaciones que se encuentran
fuera de la legalidad, y supo-
nen un grave obstáculo para la
competitividad y supervivien-
cia de este sector en Segovia,
que debe asumir mayores cos-
tes y soportar peores precios.

La actitud valiente de esta
organización agraria les ha
creado múltiples críticas. Sin
embargo, en ningún caso se
intenta manifestar que las
prácticas ilegales de alimen-
tación sean generalizadas, tan
sólo se denuncian unos he-
chos reales que están cau-
sando un grave daño al sec-
tor agrario de Segovia, don-
de cada vez se ceban menos
terneros y más ganaderos de-
ben dejar su actividad sin que
tengan alternativas, todo por
no caer en la tentación de la
ilegalidad, incluso es posi-
ble que la fama de los gana-
dos segovianos este retra-

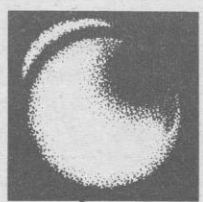
yendo a los compradores.

Además, mientras a los res-
ponsables de ASAJA les llue-
ven múltiples críticas, los in-
termediarios del ganado con-
tinúan con sus prácticas con
toda impunidad, sin ninguna
perturbación. Incluso ahora
van más allá. Las denuncias
de los ganaderos son repeti-
das e irrefutables. La escena
es ésta:

—Llega el tratante a ver los
terneros, de excelente raza y
calidad, y ofrece 400 pesetas
kilo "porque no tienen alpiste".
—El ganadero dice que
el alpiste es para los canarios
rechaza una oferta totalmente
irrentable y absurda, siente
que se están "riendo de uno".

—Contraoferta del inter-
mediario. "A mí y a los mata-
deros nos da pena que unos
chotos tan buenos se desper-
dicien. Yo te traigo los pro-
ductos, tú se los das y en unas
semanas vuelvo y te asombrarás
del precio al que te los
pago".

Nadie realmente puede ob-
viar esa realidad. Todos de-
ben asumir sus responsabi-
lidades: la Administración, los
mataderos, los consumidores
y los propios ganaderos. Hay
un mensaje que lanzar a la so-
ciedad: "Coman terneros se-
govianos, no comen alpiste".



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO
LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas insta-
laciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a
suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares
que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 31 DE MAYO DE 1992

De las 7,00 a las 8,00 horas. — Subestación Los Batanes. — Línea
de Bernuy de Porreros, afectando a los centros de transforma-
ción de D. Vicente Leal, Hotel Puerta Segovia, Leche Pascual,
ARCONSA, Serradero, Hijos de Teodoro García, Gireporc,
Aguas Zamarramala, D. David López, Marqués de Quintanar, D.
José Luis Martín, Aguas de La Lastrilla y B. de Porreros, D. Juan
Moreno, D. Ceferino Gómez, S.A.T. San Antonio, Residencia de
Cáritas, Urbanización Mirasierra y los pueblos de Espirido, Tizne-
ros, Brieva, Adrada de Pirón, Basardilla, B. de Porreros, Mata de
Quintanar, Urbanización El Sotillo, La Higuera y Urbanización en
Ctra. de San Cristóbal.

De las 8,00 a las 8,30 horas. — Subestación Los Batanes. — Línea
de San Lorenzo, afectando en Segovia (capital) a las calles de
Antonio Coronel, Puente de San Lorenzo, Plaza de San Lorenzo,
Cardenal Zúñiga, Pozo, Echarpietra, La Iglesia, Los Molinos,
Progreso, San Vicente, Puente Ciguñuelas, Domingo Vidae-
chea, Los Vargas, Santa Agueda, Camino de Los Batanes, Las
Nieves, Santa Catalina, San Cristóbal, La Hoya, Jerónimo de
Aliaja y Urbanización Jardín del Eresma.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan
antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

LONJA DE SEGOVIA

JUEVES 28-5-1992

PORCINO

	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	182	185	+3
NORMAL	178	181	+3
GRASO	182	185	+3
CERDAS DESVIEJE	116-126	119-129	+3
LECHONES (SELECTOS)	340	335	-5
LECHONES (NORMAL)	330	325	-5
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	238	241	+3

VACUNO

AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	430	430	=
AÑOJOS PRIMERA	390	390	=
AÑOJOS SEGUNDA	350	350	=
VACAS EXTRA	290	300	+10
VACAS PRIMERA	210	220	+10
VACAS SEGUNDA	140	150	+10
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	710	710	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	690	690	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	450	450	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	415	415	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	275	275	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	235	235	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	220	220	=

OVINO

LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	550	520	-30
LECHAL (12 - 15 KG.)	450	430	-20
RECENTAL (15 - 22 KG.)	350	340	-10
PASCUAL (22 - 28 KG.)	280	280	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	220	220	=
OVEJAS DESVIEJE	25	25	=

CEBADA

DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	25,20	25,20	=
SEIS CARRERAS	24,70	24,70	=

CLAVES DE FUTURO. — **PORCINO:** Las subidas de precios del mercado exterior y una oferta del cerdo cebado limitado por la escasa producción, prevén un alza de 3 pesetas en el cebo. Los lechones reajustan precios y bajan 5 pesetas a pesar de que la oferta es escasa por el gran número de sacrificios para cochinillos. **VACUNO:** El vacuno sigue sin movilizar sus precios, repitiendo en todo, menos las vacas, que suben 10 pesetas. Se sigue esperando una próxima animación en ventas y precios pero pasan las semanas y meses y no llega. **OVINO:** La venta de ganado ovino sigue sin animación, bajando 30, 20 y 10 pesetas, los pequeños y repitiendo el resto. Desciende el consumo y hay mucha existencia de canales en cámaras.

CLAUDIO MORENO Y CIA, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Socie-
dad, adoptado en su reunión del día 28 de Abril de 1992, con
la intervención de su Letrado Asesor, se convoca JUNTA GE-
NERAL DE ACCIONISTAS de la Compañía, a celebrar en
Segovia, Avda. del Padre Claret, n.º 14, "Los Gascones" el día
21 de junio de 1992, a las 12 HORAS, en PRIMERA CON-
VOCATORIA y, en su caso, para el día 22 de Junio de 1992,
en el mismo lugar y hora en SEGUNDA CONVOCATORIA,
para tratar los asuntos comprendidos en el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Informe del Consejo de Administración.
- 2.º Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anua-
les (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Memo-
ria), del Informe de Gestión y de la Distribución de
Resultados propuesta por el Consejo de Administración,
correspondientes al ejercicio de 1991.
- 3.º Delegación de facultades para formalizar en derecho los
acuerdos que se adopten.
- 4.º Ruegos y Preguntas.
- 5.º Aprobación del Acta en la misma sesión o nombramien-
to de interventores para su aprobación posterior en los
términos fijados por la Ley.

Derechos de los Accionistas: Los señores accionistas, a
partir de la publicación de la presente convocatoria, podrán
examinar en el domicilio social los documentos que serán
sometidos a la aprobación de la Junta o solicitar, en su caso,
la entrega o envío gratuito de estos documentos.

Segovia, 15 de Mayo de 1992.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

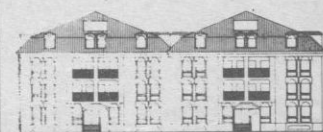
EL SECRETARIO, Fdo.: Pedro Muñoz Ruiz

EN LA GRANJA

URBANIZACIONES

Huerta del Molino

San Luis



desde

8.700.000

2, 3, 4 dormitorios y garaje

Promueve:

PROMOTORA SEGOVIANA

Construye:

CONSTRUCCIONES CARDIEL



Información:

EN LA GRANJA

Plaza Calandria, 2

Teléfono 47 03 68

EN SEGOVIA

Ezequiel González, 10

Teléfono 44 22 60

Guerra: "El PSOE hace lo que tenía que haber hecho la derecha"

Madrid (Efe).—Alfonso Guerra, vicesecretario general del PSOE, dijo anoche, en un debate de TVE-2 sobre "Capitalismo o Socialismo", que a los socialistas "nos toca hacer cosas que tenía que haber hecho la derecha".

En el debate participaron Alejandro Muñoz Alonso, diputado del PP y catedrático de Opinión Pública de la Universidad Complutense; Antonio Elorza, catedrático de Historia del pensamiento y de los movimientos sociales y políticos, de la misma Universidad; Fernando Pérez Royo, eurodiputado de IU; y Antonio Garrigues Walker, presidente de la Fundación Libertad y Progreso.

Para el vicesecretario general del Partido Socialista Obrero Español, la solidaridad con los más débiles de la sociedad es lo que marca la diferencia de la intención de la acción concreta entre socialistas y capitalistas en la realidad española.

Rosa Conde no concretó fecha para un posible encuentro entre Felipe González y los líderes sindicales

Los sindicatos se muestran escépticos ante la oferta de negociar del Gobierno

UGT y CCOO han respondido con escepticismo a la propuesta hecha ayer por la ministra Portavoz del Gobierno de negociar bajo la fórmula tripartita (Ejecutivo, sindicatos y empresarios) la convergencia con Europa.

Madrid (Efe).—El secretario de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, declaró que el Gobierno "no ha pasado de la retórica", calificó de "chocante" la actitud del Gobierno de proclamar su voluntad negociadora con la afirmación de que "nada voy a modificar" y subrayó que el ofrecimiento de negociación debe "materializarse a través de una convocatoria".

Agustín Moreno, secretario de acción sindical de CCOO, aseguró que, pese al ofrecimiento de Conde, "no está nada clara la voluntad del Gobierno de negociar" y eludió pronunciarse sobre el método bipartito o tripartito mientras no haya propuestas concretas.

Rodríguez dijo que "vamos a mantener un compás de espera hasta que el Gobierno tome una

decisión" y que "si el Gobierno se propone una convergencia con Europa, no debe de plantearse que se haga sin acuerdo". Por su parte, Moreno coincidió con la ministra en que el 28-M ha sido diferente al 14-D, pero puntualizó que "por la misma regla de tres que el Gobierno descalifica la huelga del jueves, podría hablar de fracaso total del PSOE en las últimas elecciones generales (octubre de 1989) en relación al 28 de octubre de 1982".

SIN CONCRECIONES

En rueda de prensa tras el Consejo de Ministros, Conde reiteró la oferta de diálogo del Gobierno a las centrales sindicales, pero no concretó ni iniciativas ni fechas concretas para un posible encuentro de González



Rosa Conde. TELEFOTOEFE

con los dirigentes de UGT y CCOO.

El Consejo estudió un informe del titular de Trabajo sobre la jornada de huelga. Sin embargo, y a pesar de la insistencia de los periodistas, Rosa Conde evitó ofrecer valoraciones políticas del paro general. Sí subrayó, no obstante, que "esto no es el 14-D" y aseguró que la huelga "debe obligar a reflexionar a los sindicatos sobre su estrategia de confrontación" que, en su opinión, "no puede ser la del no, no

y no, sino de corresponsabilidad y cooperación".

Conde también señaló que la jornada de paro "no ha tenido dimensiones alarmantes" para la economía y precisó que las "incomodidades" que vivieron los ciudadanos se podían haber ahorrado. "Objetivamente se ven claros sus resultados", dijo Conde respecto al seguimiento de la huelga sin más valoraciones. Resaltó que éstas corresponden a los sindicatos, que deben ver si merece la pena la huelga para conseguir sus objetivos.

La ministra insistió en que "la posición del Gobierno no se ha modificado un ápice por la convocatoria de ayer" y añadió que el decreto sobre mercado de trabajo, que cumple su tramitación parlamentaria, no cambiará sustancialmente.

Por otra parte, el Consejo de Ministros aprobó ayer, entre otros asuntos, la subida de las tasas de tramitación de expedientes de la Jefatura Central de Tráfico.

LOTERIA NACIONAL

396.000.000 de pesetas a la fracción 3.ª de la serie 2.ª del número 01.271

40.000.000 de pesetas al núm. 01.271

20.000.000 de pesetas al núm. 02.455

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:

1.249 9.752 6.451 6.647 2.775

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

209 298 094 850 502 799

981 965 154 834 028 840

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:

28 56 26 95

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 708.750 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 271.

12.500 pesetas a los números terminados en 71.

5.000 pesetas a los números terminados en 1, 8 y 3.

Sorteo "ZODIACO"

Signo AFORTUNADO "TAURO" del núm. 64.537, premiado con 40.000.000 de pesetas.

La fracción 6.ª del núm. 64.537 "TAURO" tiene un premio de 246.000.000.

Signos FAVORABLES "LIBRA" y "ARIES", del núm. 64.537, premiados con 20.000.000.

Las fracciones 1.ª y 10.ª de los signos "LIBRA" y "ARIES", respectivamente, del núm. 64.537, tienen un premio de 48.000.000.

Todos los signos restantes del núm. 64.537, tienen un premio de 10.000.000.

Premios para los billetes terminados en 4.537, 537, y 37, de los signos "AFORTUNADO" y "FAVORABLES".

Premios para los billetes terminados en 537 y 37 de los signos restantes.

Reintegros para todos los billetes del signo "TAURO".

Reintegros especiales, 7, 4 y 1.

Pablo Castellano cree "asumible" la lista del PP para la renovación del TC

Madrid (Efe).—El presidente del PASOC y portavoz de IU en la Comisión de Justicia, Pablo Castellano, manifestó ayer que la lista presentada por el Partido Popular para la renovación del Tribunal Constitucional es "perfectamente asumible" y expresó su respeto profesional por los nombres que la integran.

Castellano, que opinó a título personal y no en representación del grupo parlamentario, subrayó que siente "gran respeto por la formación profesional" de los integrantes de la lista del PP, que además tienen "capacidad acreditada y sentido de la independencia".

Los nombres propuestos por el PP al Constitucional son José Gabaldón, Clemente Auger,

Manuel Alonso, Cándido Conde Pumpido y Rafael Mendizábal. De ellos, en opinión de Castellano, los que más reticencias despertarán en el PSOE son precisamente los más liberales, el presidente del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Clemente Auger, "por su acreditada independencia", y el exteniente fiscal del Tribunal Supremo, Cándido Conde, "quien fue el promotor del informe sobre la situación de la fiscalía que provocó la salida de Leopoldo Torres".

Sobre la renovación como magistrado del Constitucional de José Gabaldón, el dirigente de IU dijo que sería absurdo no aceptarle cuando ya se le eligió una vez.

Manuel Alonso, catedrático de Derecho del Trabajo, y Rafael Mendizábal, presidente de la Audiencia Nacional, son considerados por Castellano como profesionales de mucho prestigio, de talante conservador e independiente.

El portavoz parlamentario del PP, Rodrigo Rato, envió por la mañana a su colega del PSOE, Eduardo Martín Toval, los nombres de cinco juristas para renovar el TC, después de haber mantenido conversaciones con asociaciones profesionales de la judicatura.

Este hecho se produce después de varios meses de polémica entre el PSOE y el PP acerca de la renovación de varios puestos del Tribunal.

PNV y HB analizan el ejercicio de la soberanía del País Vasco

Bilbao (Efe).—Las conversaciones que mantienen el PNV y HB tendrán como uno de sus objetivos el análisis de los instrumentos que permitan al País Vasco el ejercicio de la soberanía.

En un comunicado remitido tras su reunión de ayer, se marcan además como objetivos de las conversaciones estabilizar las relaciones entre ambos, intentar elaborar un diagnóstico común del contencioso "Pueblo vasco-Estado español" y establecer los modelos de negociación.

Por otro lado, el presidente del Parlamento vasco ha suspendido durante 72 horas la condición de parlamentarios a los represen-

tantes de HB que ayer fueron sacados por la Ertzaintza del hemicycle de la Cámara después de interrumpir el pleno con expresiones de apoyo a presos de ETA.

En el comunicado conjunto se establece que "la existencia de un contencioso entre el pueblo vasco y el Estado español, también constatado en el comunicado de noviembre de 1991 de la Mesa de Ajuria Enea, precisa del intercambio de opiniones, valoraciones y experiencias entre PNV y HB en orden a elaborar, en lo que proceda, un diagnóstico común que explicita el estado de la situación del citado contencioso".

Solicitada la extradición de la etarra Delgado

Madrid (Efe).—La Fiscalía de la Audiencia Nacional ha solicitado que se inicien los trámites para pedir a Uruguay la extradición de la presunta integrante de la banda terrorista ETA Rosario Delgado Iriondo, detenida el pasado 15 de mayo en aquel país, informaron fuentes de este Tribunal.

Asimismo, la Fiscalía ha solicitado la extradición de Miguel María Ibáñez Oteiza, con lo que tres de los catorce detenidos en la fecha referida en Uruguay han sido reclamados por la Audiencia hasta el momento, ya que el pasado miércoles cursó la petición respecto a Luis María Lizarralde Izaguirre.

LAS ADMINISTRACIONES DE LOTERIA

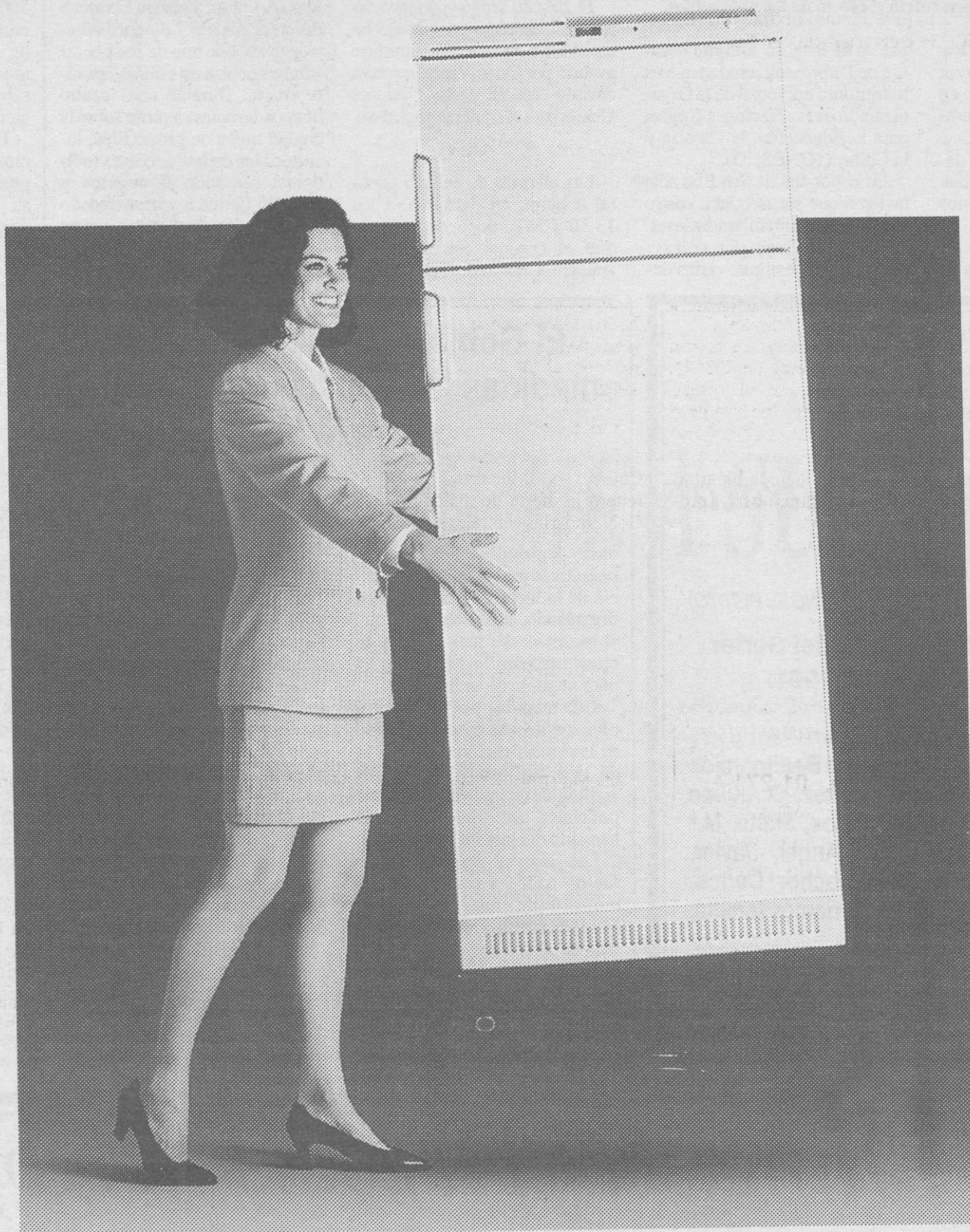
N.º 2 de Plaza Mayor, y N.º 7

de Gobernador F. Jiménez, 7,

de la capital, han dado numerosos premios esta semana.

ENHORABUENA A LOS AGRACIADOS

Si quieres un electrodoméstico, ahórrate esfuerzos y ven a EXPERT.



Podrás disfrutarlo ¡Ya!

Porque el Crédito Mágico de las tiendas EXPERT es instantáneo. Sin entrada. Sin letras. Sin esfuerzos. Y tienes mucho tiempo para pagar con toda comodidad. Hay más de 800 tiendas EXPERT con Créditos Mágicos, así de fáciles, llenos de ventajas. Ya sabes dónde tienes que ir a por tus electrodomésticos.

Tiendas de electrodomésticos

expert 

Ventajas en cadena

La situación en la zona se recrudece por momentos

La ciudad croata de Dubrovnik y Sarajevo, bombardeadas por las fuerzas serbias

La artillería serbia cesó a las 14.30 gmt de ayer, viernes, sus intensos ataques contra el ensanche y el casco viejo de la ciudad croata de Dubrovnik, iniciados dos horas antes y que no produjeron víctimas, aunque a lo largo de la tarde se registraban andanadas esporádicas. Sarajevo también sufrió el efecto de los proyectiles.

Zagreb (Efe).— Según "Radio Croacia", se trata del mayor ataque contra Dubrovnik en ocho meses de guerra, interrumpida el 3 de enero pasado, y, como consecuencia, resultó dañada la iglesia ortodoxa serbia, la catedral de San Blas y algunos monumentos medievales.

La población bajó a sus refugios y a los fosos medievales de

pie de Ragusa, antiguo nombre de Dubrovnik, ciudad que es patrimonio universal de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

En el hospital de San Blas sólo tuvieron que ser atendidas cuatro personas, que sufrían heridas leves.

El ataque llegó por tierra y mar y, según testigos, varias de-

cenizas de granadas cayeron sobre el casco viejo de la ciudad y muchas más contra el muelle y los barrios residenciales.

El Ejército serbio-yugoslavo firmó el 2 de enero pasado con las autoridades croatas un armisticio avalado por Cyrus Vance, entonces enviado especial de las Naciones Unidas para el conflicto yugoslavo.

SARAJEVO

Las alarmas de peligro general sonaron en Sarajevo, a las 13.30 GMT, poco después de que el coronel Stjepan Siber anunciara por radio que la De-

fensa bosnia disponía de informaciones sobre un próximo ataque serbio.

Las fuerzas paramilitares serbias que sitian y atacan Sarajevo desde el pasado 7 de abril efectuaron anoche uno de los peores ataques contra esta ciudad semi-destruida. Durante unas cuatro horas infernales cayeron sobre la ciudad miles de proyectiles, incluidos los de lanzacohetes múltiples, causando 9 muertos y unos 20 heridos, y destruyendo más edificios en el centro que en los últimos 50 días, según fuentes oficiales bosnias.

Ramos anuncia su victoria en los comicios filipinos

Manila (Efe).— El ex ministro de Defensa Fidel Ramos, que aventaja a sus rivales en unos 800.000 votos tras haber sido escrutados más del 75 por ciento de los sufragios por un organismo semioficial, consideró hoy, sábado, que ha ganado las elecciones presidenciales filipinas.

El candidato oficialista Ramos es el tercer aspirante a la presidencia filipina que anuncia su victoria en estos comicios después de la jueza Miriam Defensor Santiago y el empresario Eduardo Cojuangco.

"Proclamo mi victoria en las elecciones presidenciales y lo anuncio con toda la humildad conociendo las tremendas responsabilidades de la presidencia", señaló Ramos.

Los filipinos fueron a las urnas el pasado 11 de mayo para elegir al sucesor de la presidenta Corazón Aquino en los próximos seis años, renovar ambas Cámaras del Congreso y designar más de 17.000 puestos locales en el archipiélago.

Ramos, general retirado del Ejército y antiguo jefe del Alto Estado Mayor, figura a la cabeza de los escrutinios parciales semioficiales de la organización Media Citizen's Quick Count (MCQC) con un 23,9 por ciento de los votos, cuando ya han sido escrutados alrededor del 78 por ciento de los sufragios.

En segunda posición se encuentra Defensor, con un 19,4 por ciento de los votos, seguida de Eduardo Cojuangco con un 17,9 por ciento. Por su parte, Imelda Marcos, ocupa la quinta posición, un 10,6 por ciento de los sufragios, mientras Salvador Laurel, se mantiene en el "farolillo rojo" de la clasificación.

El Gobierno italiano anuncia medidas legislativas para luchar contra la Mafia

Roma (Efe).— El Gobierno italiano en funciones anunció ayer, viernes, una serie de medidas legislativas y administrativas para mejorar la eficacia de la lucha contra el crimen organizado, con el objeto de que el asesinato del juez Falcone se convierta para la Mafia en "el peor negocio de su historia".

Las medidas prevén la ampliación de seis meses a un año de las investigaciones de delitos de tipo mafioso y una mayor autonomía de las averiguaciones policiales, así como otras que han sido declaradas "secretas".

Los nuevos procedimientos fueron dados a conocer por el ministro de Justicia, Claudio Martelli, tras una reunión mantenida en Roma con su colega del Interior, Vincenzo Scotti, en la que participaron, entre otros, los jefes de los cuerpos de la Policía italiana.

Las medidas suponen la res-

puesta del Gobierno "al asesinato de Giovanni Falcone, de su esposa y de tres valerosos policías, el más sanginario desafío al Estado", dijo Martelli.

El ministro señaló que la voluntad de las autoridades italianas es ahora "incrementar la cooperación entre magistrados y las fuerzas del orden y mejorar los aspectos legislativos" para que la matanza perpetrada el pasado sábado en Palermo, contra el juez antimafia, se convierta para la Mafia "en el peor negocio de su historia".

Los procedimientos anunciados incluyen también nuevas normas para la protección de los mafiosos arrepentidos que decidan colaborar con la Justicia, así como la revisión de las investigaciones patrimoniales, y serán puestos en marcha a través de varios decretos ley que serán aprobados a partir de la próxima semana.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

**D.^a Cesárea García
Jiménez**

(Maestra Nacional jubilada. Viuda de D. ANGEL BENITO)

**Que descansó en la paz del Señor
el día 1 de junio de 1991**

D. E. P.

Sus hijos, D. Antonio y D.^a Teresa Benito; hijos políticos, D.^a Encarnación Gómez, D. Julián Maeso y D. Luis Llorente; nietos, Maite, M.^a José, José Antonio, Miguel Angel, Javier, Julián-Jesús, Lourdes M.^a, Nacho, Carlos, Luis, Angel, Gonzalo y Javier, y demás familia,

Agradecen una oración y un recuerdo.

Asimismo comunican que la misa que se oficie el lunes día 1, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Francisca Hervias Irigoyen

(Hija de María del Sagrado Corazón — MARQUESA DEL ARCO)

Falleció en Madrid, el día 29 de Mayo de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. O. M.

**Su esposo, José Luis de Porras-Isla-Fernández López de Calle
(Marqués del Arco); hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral de corpore in sepulto tendrá lugar en Segovia el día 1 de junio, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel. Acto seguido recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda de Segovia.

La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 2, a las 11 horas de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel.

CASA DOLIENTE: En Madrid, calle Zurbano, n.º 34.



NOS TIENE A SU LADO.

A partir de ahora, la Caja de Madrid está más cerca de usted para integrarnos y colaborar con la economía de Castilla-León en general y de Segovia en particular.

Para ofrecerle cada vez más y mejores servicios.

Para que disfrute de todas las ventajas que supone tener tan cerca una de las primeras entidades financieras del país con más de 1.000 oficinas trabajando para usted.

Para poner a su alcance todas las posibilidades de ahorro, crédito, inversión y servicios financieros que la Caja de Madrid y su Corporación Financiera tienen para sus clientes.

Para estar, de ahora en adelante, muy cerca de usted.

A su lado.

Nueva Oficina de la Caja de Madrid a su servicio en

Segovia

Calle José Zorrilla, 95

Tel.: 44 33 36

Y también nos tiene a su lado en:

Segovia Capital

Calle Cervantes, 25

Segovia Provincia

EL ESPINAR

Calle Iglesia, 2



CAJA DE MADRID



BALONCESTO

Fase de ascenso a la Primera femenina

70-50 El equipo de Durango, muy superior a Hábitat Cantimpalos

La segunda jornada de la fase de ascenso a la primera femenina, se saldó también para Hábitat Cantimpalos con derrota. Los equipos vascos no parecen estar a su alcance.

FICHA TECNICA

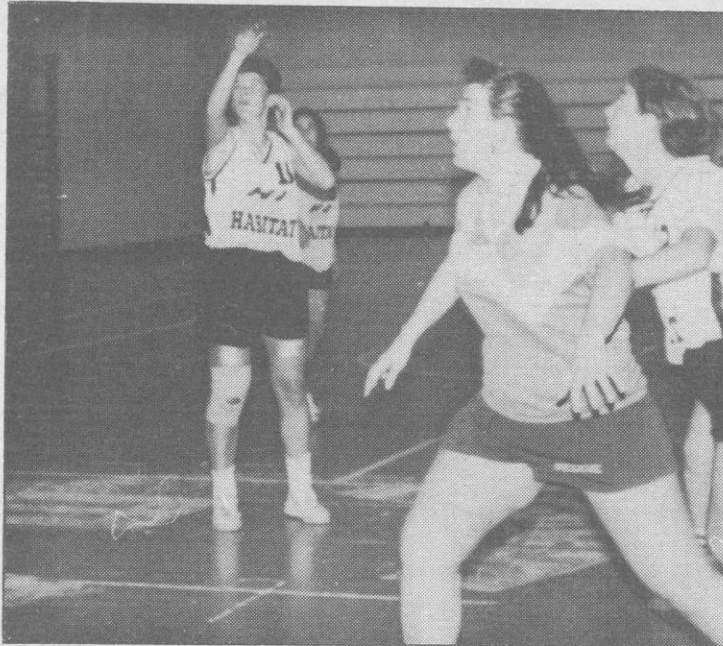
Cancha: Polideportivo Municipal Corella. Buena entrada.

Resultado: Durango, 70 - Hábitat Cantimpalos, 50 (40-26).

FORMACIONES: DURANGO: Uribe 20, Cabello 2, Ochotegui 3, Piedra 26, Zaragoza 4 y Berrechea 15.

HÁBITAT CANTIMPALOS: Lourdes Cid 7, Isa, Sara 1, Raquel 4, Ana Belén 3, Beatriz 2, Ana Martín 7, Puri 2, M.ª José 20 y Carmen 4.

ÁRBITROS: Sáez y Quintanilla. Sin problemas.



M.ª José anotó todo.

ANTONIO

PAMPLONA. Servicio Especial.

La dificultad del grupo en el que juega el equipo segoviano los encuentros de la fase de ascenso a Primera femenina, se llama Durango. El conjunto vasco es uno de los favoritos para ocupar la primera plaza y en el encuentro frente a Hábitat dio todo lo que se esperaba de sus jugadoras.

En este segundo partido el

equipo segoviano jugó mucho mejor en defensa que el precedente frente a Basauri. Sin embargo, para que no existiera equilibrio, fallaron en ataque de forma alarmante: hasta 22 lanzamientos bajo tablero desaprovecharon. Es cierto que hubo mayor sensación de equipo, pero ante un conjunto que tiene pivot tan seguras como Piedra, difícilmente se podía fallar. Se trabajó hasta donde se pudo. Las dife-

rencias fueron siempre favorables a las jugadoras del equipo vasco, oscilando entre ocho y diez puntos.

El equipo segoviano juega esta tarde por el quinto y sexto puesto, ya lejos de los lugares de cabeza a los que llegan Durango y Gab de León, que ha mejorado incluso su conjunto de la liga, reforzándose con tres jugadoras y mostrando mucha más fuerza. Es uno de los favoritos.

Hoy, en La Albuera, Campeonato de España de clubes femeninos

JOSE M.ª MARTIN

Las competiciones deportivas iniciaron ya su "cuesta abajo" y prácticamente se han dado por concluidas. Quedan aún algunos encuentros en competiciones provinciales.

FUTBOL. Liga provincial, 15ª jornada: Valseca - G. Ayllonense, 5,30; Cantalejo - Cuéllar, 5,30; Coca - La Granja, 5; San Rafael - San Lorenzo, 5; Riazano - Cantimpalos, 6; Copa "Luis Villoria": Carbonero - Navas de Oro, 5; Virgen Castillo - Bernuy,

5; Sepúlveda - El Espinar, 6; Mozoncillo-Villacastín, 6,30.

ATLETISMO. Final del Campeonato de España de 1ª división femenina. Toman parte los equipos absolutos C.A. Valencia, Celta de Vigo, C.A. Zornoza y Jerez Mobil-Chapín. Hoy sábado, 18,30 horas, pistas de La Albuera.

FUTBOL SALA. Fase de ascenso a primera división nacional. Hogar Tapicerías-T. Marcial, hoy 7 tarde, "Pedro Delgado".

EMPRESA DE DISTRIBUCION PARA IMPORTANTE CAMPAÑA CON ENTIDAD FINANCIERA NECESITA CONTRATAR PERSONAS DE CAPITAL Y PROVINCIA DE SEGOVIA PARA DEMOSTRACION DE PRODUCTO LIDER EN EL MERCADO DE ELECTRODOMESTICOS.

Sedes en: Segovia, Cantalejo, Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción y Sepúlveda.

SE REQUIERE:

- Vehículo propio.
- Aptitudes comerciales.

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Ingresos mínimos garantizados.
- Ventas ya realizadas. Sólo demostración.

Candidatas llamar en horas de Oficinas al teléfono de Segovia 43 62 11.



Escúchales.
Ya son Jóvenes
y tienen mucho que decir.

... La Gente Joven busca apoyo a sus inquietudes, en la medida que se pueda. Y hay que escucharles. Su futuro y el de esta Tierra, nos importa a todos.

Gente Joven.
Ponte al lado del Futuro.

NOSOTROS TE VAMOS
A ESCUCHAR

Junta de
Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

Junta de
Castilla y León
Consejería de Cultura y Turismo

FUTBOL SALA

Julián Fuente, tras su baja en el Caja Segovia...

En entendimiento entre la junta directiva del C.D. La Escuela y Julián Fuente, parece que no fue posible. El hasta ahora entrenador del equipo expone su criterio sobre las cuestiones que han llevado a esa ruptura.

JOSE M. MARTIN

No hace muchos días que "EL ADELANTADO" publicó la noticia de la no continuidad de Julián Fuente como entrenador del C.D. La Escuela. No era previsible, al menos para el observador alejado del club, que ello pudiera suceder. Julián explica lo sucedido.

"Cuando nos clasificamos para los cuartos de final surgieron determinados problemas con la junta directiva, quizás por no tener algunos criterios definidos de principio, que yo quería definir. Por ello dije que tenía que hablar con la junta si seguía en la temporada próxima, porque yo lo he pasado mal y he sufrido bastante".

CADA CUAL EN SU LUGAR

Comenta Julián Fuente que hasta ahora había sido considerado como un hombre "de la casa y ahora ya no lo soy. Tanto es así que a lo largo de la liga se me llegó a decir que yo era el entrenador y como tal había de actuar. En una palabra, se me puso en mi sitio. A partir de ese momento comencé a pensar como entrenador, por lo que me dije que tenía que presentar unas observaciones a la junta para continuar en la próxima campaña, a fin de que no surgieran los problemas habidos en esta, y que cuando yo era considerado como un hombre de la casa había arreglado. Pero ellos me dijeron que no me metiera en cosas de la junta".

OBSERVACIONES A TENER EN CUENTA

El técnico, por lo ya expuesto, somete a la junta días pasados una serie de puntos, que él denomina "simples observaciones", y que quedan aquí recogidas:

— "Apoyo total y absoluto a lo que hagan los técnicos, lo que no significa falta de diálogo y crítica en la intimidad."

— "Se debe crear la figura del delegado de equipo, que sea el apoyo del cuerpo técnico ante la directiva y que defienda ante es-

ta los problemas de técnicos y jugadores, estando más cerca de los técnicos que de la directiva".

— "Todos los jugadores deben de ser iguales ante la directiva".

— "Las sanciones mensuales deben de hacerse públicas en el vestuario".

— "El entrenador debe de tener a lo largo de la temporada alguna prerrogativa para marcar las directrices del desplazamiento".

— "Se entrenará cinco días por semana entre Madrid y Segovia".

— "En los desplazamientos cuando se pare a descansar o se les invita a los jugadores o no se les invita, pero tener un criterio definido".

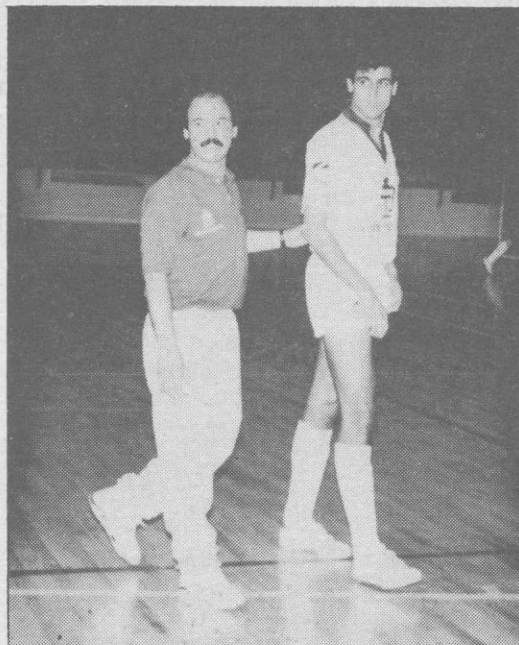
— "Una cuantía económica mensual de 125.000 pesetas, 500.000 si conseguía llevar al equipo a octavos de final; 500.000, si llegábamos a cuartos y 1.000.000 si conseguíamos el título".

SORPRENDIDO

Tras la exposición de las citadas observaciones era necesario llegar a las conclusiones: "Se puede definir en pocas palabras, las observaciones que yo he presentado no entran dentro de la filosofía del club. Por ello no me renuevan. No ha existido negociación. Entiendo que la decisión de la directiva ya estaba tomada respecto a mí y cualquier punto que hubiera presentado no habían entrado en esa filosofía".

"No entiendo nada; me cesan por no entrar en la filosofía del club"

"He sufrido mucho a lo largo de la última parte de la temporada"



"Yo quería premiar a los jugadores".



Se acabó la unión.

ANTONIO

A Julián se le ha ofrecido desde la directiva seguir en el club, pero no de entrenador, "mas si no entro en la filosofía del club, yo no puedo seguir en él. Lo que no entiendo es que habiendo sido yo un creador de esa filosofía, no tenga ahora sitio en ella".

LA SITUACION DE ERISON

Comenta Julián que la ruptura para él "ha sido traumática. Podría haber entendido que me cesaran por cualquier otra causa, pero no de la forma que lo han hecho". El tema de bajas de jugadores tenía una especial significación en Erison, "yo había dicho a los directivos que quería un brasileño de determinadas características y que con Erison

habría problemas porque económicamente no se iba a entender. Pero nunca dije que no quería al citado jugador, lo que sí sabía que la directiva no estaba dispuesta a dar el dinero que él quería y traté de ayudarles".

Tras el encuentro de liga jugado frente a El Pozo, en Murcia, surgieron problemas que "estuvieron a punto de hacerme presentar la dimisión". Julián quería que los jugadores se quedaran un día más en aquella ciudad tras jugar el encuentro, "pero la directiva me dejó mal delante de ellos y no lo autorizó". De ahí "salieron muy tocadas las relaciones y se me ha ido exigiendo quedar campeones, criticándome duramente por no haber ganado el torneo de Mejorada".

ROVER SERIE 400

LAS MEJORES DECISIONES SE TOMAN EN FRIO

SERIE LIMITADA CON AIRE ACONDICIONADO GRATIS

Para tomar decisiones es mejor tener la mente fría. Por eso, para ayudarle a acertar, los Rover Serie 400 equipan aire acondicionado, libre de cargo, en los modelos 414 GSi, 416 GSi y 416 GTi. Elija su Rover 400, desde 95 hasta 130 CV, y tendrá la seguridad de acertar. Porque podrá decidir en frío.



ROVER SERIE 400

NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.

Desde sólo 2.047.000 ptas.*

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.



Concesionario Oficial: SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS. Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

Campeonato de Castilla y León de Recorridos de Caza

A.S.

El segoviano Marcos Gil Vargas, actual campeón de Castilla y León intentará mañana revalidar su título en el VI Campeonato Regional de Recorridos de Caza, que se disputará en el campo de tiro permanente de Valdecadierno (Villamejil, León), al que asistirán también los 10 primeros cazadores senior clasificados, encuadrado cada uno en su categoría, así como los campeones provinciales junior, veteranos y damas de cada provincia de la región.

La presencia del actual campeón de España y excampeón del mundo, Florencio Lozano, hace que la prueba alcance el máximo nivel dentro de los torneos autonómicos de esta modalidad que se celebran en la geografía nacional.

Este tipo de pruebas facilita al cazador una perfecta puesta a punto, que le permite no colgar la escopeta durante el período de veda.

Por Castilla y León se clasifican para el Campeonato de España, que se celebrará en Huelva los días 26 y 27 de junio, 20 tiradores seniors, 3 juniors, 3 veteranos y 3 damas.

El campeonato está organizado por la Comisión de Recorridos y subvencionado por la Federación Autonómica, a través de la Consejería de Cultura y Turismo, y Mutuasport.

El italiano del Maglificio, Franco Vona se adjudicó la victoria

Induráin pasó sin sobresaltos la primera etapa de montaña

El español Miguel Induráin, líder de la 75 edición del Giro de Italia, superó sin sobresaltos importantes la primera etapa montañosa, disputada entre Porto San Elpidio y Sulmona, de 220

kilómetros, en la que se impuso el corredor italiano Franco Vona, del equipo GB Maglificio. Vona invirtió un tiempo de seis horas, 23 minutos y 9 segundos.

Sulmona (Italia) (Efe).— La etapa, que constaba de un puerto de primera categoría, La Maielletta, otro de segunda —Macere Piane— y uno de tercera —San Leonardo— se caracterizó por los continuos intentos de escapada, de los que sólo llegó a buen fin el protagonizado por el ganador de la etapa y por su compatriota Roberto Conti (Arioste), a quien doblegó en los últimos metros.

En el kilómetro 37 saltaron los italianos Zanini, Canzonieri y Molinari y el francés Gouvenou. Un kilómetro después se les unió el español Uriarte, que después quedó retrasado, y el belga Demies.

VENTAJA

El cuarteto llegó a tener una ventaja de 8:50, pero su aventura resultó infructuosa y en la cima del primer puerto, La Maielletta, el venezolano Leonardo Sierra pasó en primera posición.

En la subida al Puerto de Macere Conti y Vona dieron el tirón definitivo y dejaron atrás al resto de los corredores. El dúo coronó el último puerto, de San

Leonardo —tercera categoría— con ventaja suficiente para afrontar el descenso final hasta la meta de Sulmona, con el colombiano Lucho Herrera y los italianos Faresin y Furlan que hacían de puente. El grupo del líder se retrasaba ya 3:12. Los franceses Armand De Las Cuevas y Fabrice Philipot marcaban, entre tanto, el ritmo en el grupo

de Miguel Induráin, que vivió la última parte de la etapa sin sobresaltos.

Vona ganó la etapa con el mismo tiempo que su compatriota Conti y el grupo de Induráin lo hizo a 2:33, por lo que el español, por cuarto día consecutivo, se mantiene al frente de la clasificación general, que no ha sufrido variaciones en sus primeros puestos.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1. Franco Vona (Maglificio), 6h 23:09
2. Roberto Conti (Arioste), m.t.
3. Giorgio Furlan (Arioste), a 8
4. Gianni Faresin (Mobioli), a 11
5. Luis Herrera (Ryalcao), a 11
6. Armand de las Cuevas (Banesto); a 2:33
7. Claudio Chiappucci (Carrera), m.t.
9. Miguel Induráin

(Banesto), m.t.

GENERAL

1. Miguel Induráin (Banesto), 21:47:48
2. Giorgio Furlan (Arioste), a 30
3. Armand de las Cuevas (Banesto), a 48
4. Roberto Conti (Arioste), a 59
5. Claudio Chiappucci (Carrera), a 1:28
6. Marco Giovannetti (ITA-Gatorade), a 2:07
8. Franco Chioccioli (MG Bianchi), a 2:28

EN BREVE

TENIS: Carlos Costa dio un paso más en Roland Garros y se clasificó por primera vez para los octavos de final de este torneo tras vencer al surafricano Wayne Ferreira, por 2-6, 6-2, 6-2 y 6-2, mientras que Arantxa Sánchez hizo lo propio tras vencer a la austriaca Judith Wiesner por 6-3 y 6-1. Su hermano Emilio se impuso al belga Bart Wuyts, por 6-0, 6-4 y 7-6 (7-3).

FUTBOL: El editor José Manuel Lara afirmó ayer a Efe que Rafael Martín Vázquez, jugador del Torino italiano, defenderá la próxima temporada los colores del RCD Español. El editor comentó que ya ha hecho efectivo la mitad del coste del traspaso del jugador y su fichaje.

TIRO: El español Antonio Vázquez Megido logró ayer la plusmarca mundial de la distancia olímpica de treinta metros de tiro con arco en el Trofeo de las Naciones, disputado en la localidad alemana de Welzheim.

MOTOCICLISMO: El australiano Doohan (Honda) consiguió el mejor tiempo y Alex Crivillé (Honda) el segundo, en los primeros entrenamientos oficiales del Gran Premio de Europa de motociclismo de quinientos centímetros cúbicos, que se disputa mañana en Montmeló.

Por Su Calidad y Prestigio Pida Esta Marca:

AZUCAR ACOR



El azúcar es para el organismo un alimento que, bien dosificado, aporta al mismo una gran energía a través de la sacarosa que se desdobra en dos sustancias de absorción rápida y efectos beneficiosos: glucosa y levulosa.

El azúcar es, en definitiva, un alimento de siempre, sano, natural, sabroso ingrediente de muchos platos exquisitos y complemento delicioso a la hora del café.

El azúcar es salud, energía y vitalidad.

**Sociedad
Cooperativa Azucarera ACOR**

OFICINAS CENTRALES: 35 05 44 FABRICA DE VALLADOLID: 25 08 54
P.º Isabel la Católica, 1 35 05 22 Av. Santander, km. 4 25 08 58
FABRICA EN OLMEDO: 60 00 22
Ctra. Nacional 403, km. 153 60 00 50

Pónle azúcar.